

EL CARRILET

CASTELL- PLATJA D'ARO / SANT FELIU DE GUÍXOLS / SANTA CRISTINA D'ARO

Núm. 20 - AGOST-SETEMBRE - 150 PTA

Exclòs Préstec



LA CUBANA: la salsa de l'estiu

Els tècnics donen via lliure al port esportiu de Sant Feliu de Guíxols. Cristina promou el centenari del Tren de Sant Feliu de Guíxols.

OFERTES TARDOR 90

CASTILLA LA VIEJA

8 DIES COMPLETS: DEL 15 AL 22 D'OCTUBRE.
PENSIÓ COMPLETA. HOTELS 1a. CATEGORIA.

Visitant: Soria - Salamanca - Palencia - Zamora -
Valladolid - Burgos - Logroño

58.000 PTA

ITÀLIA

9 DIES: DEL 16 AL 24 D'OCTUBRE.
PENSIÓ COMPLETA.

Visitant: Venecia - Roma - Florencia - Pisa

79.000 PTA

CANÀRIES

8 DIES AL "PUERTO DE LA CRUZ".
DEL 22 AL 29 D'OCTUBRE.

HOTEL 4**** 1a. CATEGORIA. PENSIÓ COMPLETA.

57.000 PTA

BENIDORM

8 DIES D'ALLOTJAMENT A PENSIÓ COMPLETA,
AMB L'AIGUA I VI INCLÓS. HOTEL DE 3***.

Visitant: Valencia - Alicante - Elche - Calpe -
Altea - Cartagena - Murcia - Guadalest

32.000 PTA

- Màxima qualitat als millors preus.
- Sortides garantides.

SUR DE PORTUGAL i ANDALUSIA DESCONEGUDA

12 DIES DE CIRCUIT EN BASE A
PENSIÓ COMPLETA DEL 18 AL 29 D'OCTUBRE.
HOTELS DE 1a. CATEGORIA.

Visitant: Lisboa - L'Algarue - Cabo San Vicente -
Huelva - Coto de Doñana - Cádiz - Sevi-
lla - El Rocío - Gibraltar - Torremolinos

92.000 PTA

TUNÍSSIA

8 DIES DE CIRCUIT EN BASE A
PENSIÓ COMPLETA DEL 2 AL 9 DE NOVEMBRE.
VISITES INCLOSES. AVIÓ + AUTOCAR.

74.500 PTA

PARÍS

GRAN NOVETAT! VOL DIRECTE
GIRONA - PARÍS - GIRONA

4 DIES: DEL 23 AL 26 DE NOVEMBRE
AMB EXCURSIONS INCLOSES.

39.000 PTA

- Consulti itineraris detallats en el nostre folletó "OFERTES TARDOR 90". Circuits terrestres i aeris.

INFORMACIÓ I RESERVES:

viajes etusa, s.a.

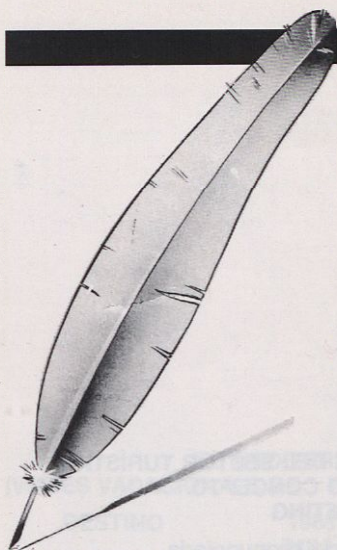
Galeries Neptuno, 11

Telèfons (972) 81 73 44 - 81 73 45 - 81 68 11

Galeries Montseny, 3

Tèlex 57.149

17250 PLATJA D'ARO (GIRONA) COSTA BRAVA



En prou feines havia començat la temporada d'enguany i ja s'havia estès el toc d'alarma per tota la Costa Brava donat el baix índex d'ocupació del mes de juliol. Ara, a punt de tancar-la, s'ha confirmat la crisi turística que ja es venia anunciant des de fa alguns anys.

Els motius són comuns a la resta del litoral del país: progressiu deteriorament del medi ambient, preus per sobre, en general, del servei que s'ofereix, una infraestructura hotelera i d'apartaments desfasada, una certa manca de professionalitat dels treballadors i sobretot una pesseta forta que fa que els potencials clients es desviïn a altres països més assequibles.

El president de la Comunitat autònoma balear demanava en la seva intervenció al "Solarium" d'aquest estiu, un pacte d'Estat per tal que les diferents administracions assumeixin les seves responsabilitats per fer front al dèficit d'infraestructures.

Però de poc servirà que les administracions afrontin les inversions que calguin si el sector privat, el laboral i tots els ciutadans que vivim del turisme no posem esforç de la nostra part, malgrat sigui en petites coses, per tal de poder superar la situació. Estem en un moment important davant del qual no val la postura còmoda de deixar fer als demés el necessari perquè tot funcioni bé. Caldrà modernitzar les instal·lacions encara que la temporada sigui curta, caldrà que els treballadors tinguin una bona formació, caldrà donar un servei impecable si volem cobrar car... Qui no ho faci quedarà fora.

En aquest número publiquem un article de l'expert en qüestions turístiques que convida a reflexionar i plantejar-se seriosament el futur.

EL CARRILET

Membre de l'ASSOCIACIÓ CATALANA DE PREMSA COMARCAL

EL CARRILET no es fa responsable necessàriament de l'opinió que expressin els articles signats. Es permet la reproducció total o parcial dels articles, esmentant-ne la procedència.

COL·LECTIU DE REDACCIÓ:

Pere Barreda, Cecilio Blanco, Salvador Calabuig, Àngel Jiménez, Enric Estarli, Fina Juanals, Josep Mir, Montse Puig, Manolo Santos.

COL·LABORADORS:

Xevi, Josep Vicente, Eulogio Bordas, Josep Antoni, Jofra, Albert, Carles Álvarez, Josep Muñoz, M. F., Joan Prat, Joan Sepúlveda, Joan Estrada, Emili Riera.

FOTOS: Enric Estarli, Foto ESPLAI, Foto FLASH.

PORTADA: LA CUBANA.

FOTO PORTADA: Joan Caralt (Foto Esplai).

Dipòsit legal: GI-292-87

Grup Cultural "EL CARRILET" - Apartat 107 - 17250 PLATJA D'ARO

FOTOCOMPOSICIÓ I IMPRESSIÓ:

CURBET & MARQUÈS IMPRESSORS, S.L. - Girona

4

La crisi del sector turístic

9

L'home de la badia

12

Informació municipal

14

El Pressupost de 1990 aprovat

16

Còmics

17

El port esportiu de Sant Feliu

19

A dos anys de perdre la macropintura

20

Crònica de 60 dies

22

El centenari del Carrilet

23

Bolets

24

Claus en joc

25

Memòria històrica

27

La Cubana: la salsa de l'estiu

28

Vagó-correu

29

Els pins ja tenen ambulància

31

Localidades

32

Rosa Maria Petit

33

La VIII Fira de Sant Feliu

35

Esports

37

Música

38

Vagó de cua



LA CRISIS DEL SECTOR TURÍSTICO: un nuevo concepto de marketing



Con permiso del autor, y con respaldo a cuantos artículos venimos publicando al respecto en nuestro Carrilet; por el elevado interés que encierra y por la gravedad de la situación actual, reproducimos a continuación el resumen de la conferencia pronunciada por D. Eulogi Bordas, en la Cámara de Comercio de Girona el día 31 de mayo de 1990.

La solución o posibles soluciones inmediatas al problema no las tiene nadie, pero de lo que estamos seguros es que cualquier intento de arreglar nuestro futuro pasa por la aplicación de las recetas propuestas, que pueden irse ampliando a medida que se vayan aplicando a determinados lugares.

Lo que está claro es que el mayor peso de la operación debe recaer en los ayuntamientos y por ende en todo el conjunto del vecindario, pues como bien se deduce de la primera receta, consiste solamente en conseguir una calidad de vida óptima a todos los niveles, para nosotros y nuestros hijos en primer lugar, que es ni más ni menos que la calidad de vida ambiental que se disfrutaba en este paraíso cuando llegaron los primeros visitantes más todas las comodidades y adelantos del moderno progreso. Así pues la primera receta, cuyos componentes están en todos los programas electorales de cada grupo municipal, es de fácil aplicación puesto que todo está prometido, programado, presupuestado, estudiado, previsto... y pendiente.

La justificación urgente existe y tendremos que apuntar a quien se oponga, aunque no es menos cierto que la educación cívica de cada uno de nosotros debe promoverse también desde el Ayuntamiento pues sin la colaboración de cada vecino tampoco vamos a conseguir un municipio limpio por ejemplo.

Las fotos que ilustran el texto son de ahora mismo, con fecha y día para más detalle y vergüenza colectiva, pero además todos conocemos hechos y situaciones no fotografiables (el pasado 20 de julio a las 9 de la mañana en el mercado local tuve que llamar la atención a un vecino del pueblo que estaba orinando entre los coches aparcados a tan solo cien metros del wáter público).

Sobre la segunda receta volveremos a escribir, pues es nuestra profesión y podemos aportar también experiencias personales muy interesantes, requiriendo también una aportación pública y vecinal importante.

CECILIO BLANCO

LA CRISIS DEL SECTOR TURÍSTICO UN NUEVO CONCEPTO DE MARKETING

(Conferencia pronunciada por D. Eulogi Bordas, director general de T.H.R., en la Cámara de Comercio de Girona el día 31-V-1990).

UNA CRISIS ESTRUCTURAL

En base a la información disponible se puede sostener con firmeza la hipótesis de que España puede perder entre un 20 y un 30 % de su demanda turística en un plazo de 5 años.

Las hipótesis en que nos basamos para establecer como posible este escenario no están exhaustivamente contrastadas y, en consecuencia, no puede afirmarse categóricamente que las cosas sucederán exactamente así. Pero se trata de hipótesis muy fundamentadas que permiten sostener, con razonable firmeza, que el panorama descrito es, como mínimo, bastante probable.

Lo nuevo, y lo grave, de esta situación es que no se trata de una crisis coyuntural, pasajera, determinada por alguna circunstancia puntual. Por el contrario, existen indicadores y elementos de significación suficiente como para aseverar que nos enfrentamos a una seria crisis estructural.

¿CUÁLES SON LAS CAUSAS DE LA CRISIS?

a) *Los consumidores no aumentan:* Desde hace 5 años, la población europea que realiza viajes durante sus vacaciones prácticamente no crece; no hay nuevos consumidores. A pesar de ello, el consumo (volumen de viajes) aumenta debido a una creciente tendencia a realizar vacaciones de duración más corta pero varias veces al año.

b) *Importantes cambios cualitativos en la demanda:* Se están manifestando, cada vez con más fuerza, importantes cambios y nuevas pautas en el comportamiento de la demanda turística, entre los que cabe citar:

- Crecientes niveles de exigencia de calidad.
- Búsqueda de entornos no degradados.
- Relativo agotamiento del modelo vacacional de sol y playa.
- Preferencia por otros tipos y formas de turismo.
- Mayor exigencia de información y seguridad en tanto que consumidores.

c) *Pérdida de protagonismo del Mediterráneo como destino:* Aunque continúa siendo la principal área receptora de viajes turísticos desde los países europeos, el Mediterráneo empieza a manifestar signos de agotamiento.

En 1989, y por primera vez en muchos años, el Mediterráneo ha visto frenado su crecimiento e, incluso, ha sufrido una ligera aunque significativa pérdida de su cuota de mercado, tanto en términos absolutos (menos 2 millones de viajes) como relativos (-3%).

**EL MEDITERRÁNEO COMO DESTINO TURÍSTICO
(VIAJES VACACIONALS DE 1 Y MÁS NOCHES)**

DESTINO	1988 (MILL)	%	1989 (MILL)	%	VAR. 88/89 (%)
MEDITERRÁNEO (*)	61,6	44	59,5	40	- 3%
RESTO EUROPA	68,1	49	77,2	53	+13%
RESTO MUNDO	9,7	7	10,3	7	+ 6%
TOTAL	139,4	100	147,0	100	+ 5%

(*) España, Grecia, Italia, Portugal, Malta, Chipre, Israel, Norte de África, Turquía y Yugoslavia.

Nota: La suma total es superior a los viajes vacacionales generados en Europa (135 millones en 1989 y 129 millones en 1988) debido a la posibilidad de que una persona haya visitado diferentes países durante un mismo viaje.

Fuente: European Travel Monitor.

EVOLUCIÓN DEL TURISMO RECEPTIVO DE ESPAÑA 1988-1989

PAÍS EMISOR	VIAJES AL MEDITERRÁNEO (*) (Millones)			VIAJES A ESPAÑA (Millones)		
	1988	1989	VAR. % 1988/89	1988	1989	VAR. % 1988/89
ALEMANIA	24,6	21,9	-11	7,9	6,9	-13
GRAN BRETAÑA	10,3	9,8	- 5	5,6	5,0	-11
FRANCIA	6,3	6,0	- 5	2,8	2,6	- 7
HOLANDA	3,4	3,3	- 3	1,5	1,3	-13
ITALIA	3,0	3,0	0	1,2	1,0	-17
SUECIA	2,0	1,9	- 5	0,9	0,9	0
SUIZA	2,5	2,4	- 4	0,7	0,8	+14

(*) España, Italia, Grecia, Yugoslavia, Portugal, Malta, Chipre, Israel, Norte de África y Turquía.

Fuente: European Travel Monitor.

**VOLUMEN Y CUOTAS DE MERCADO EN LAS VACACIONES AL MEDITERRÁNEO
(1 Y + NOCHES)**

PAÍS RECEPTOR	1988		1989		TENDENCIA
	VOLUMEN (Millones)	CUOTA (%)	VOLUMEN (Millones)	CUOTA (%)	
ESPAÑA	24,1	39,1	22,2	37,3	↓
ITALIA	14,2	23,1	13,3	22,4	↓
YUGOSLAVIA	6,3	10,2	6,5	10,9	↑
GRECIA	5,9	9,6	6,3	10,6	↑
NORTE DE ÁFRICA	3,6	5,8	3,7	6,1	↑
PORTUGAL	3,2	5,2	2,9	4,9	↓
TURQUÍA	2,7	4,4	2,9	4,9	↑
MALTA/CHIPRE/ISRAEL	1,6	2,6	1,7	2,9	↑
TOTAL MEDITERRÁNEO (Millones de viajes)	61,6	100 %	59,5	100 %	↓

Fuente: European Travel Monitor.

Sin embargo, esta pérdida de protagonismo del Mediterráneo a nivel global repercute principalmente sobre los grandes destinos tradicionales (España, Italia...), precisamente aquellos que han llevado hasta sus últimas consecuencias un determinado modelo de desarrollo, caracterizado por la masificación a ultranza, la explotación intensiva de los recursos naturales, la sobrecarga en el uso del territorio de las zonas litorales y la ausencia de políticas de planificación y ordenación urbanística.

En cambio, destinos mediterráneos que hasta ahora no jugaban un papel destacado empiezan a beneficiarse del creciente rechazo de amplios sectores de la demanda turística europea hacia los grandes destinos tradicionales. Estos nuevos, o menos desgastados destinos (Turquía, Yugoslavia, etc.) están en condiciones de ofrecer entornos no degradados, atractivos naturales en buen estado de conservación, playas no masificadas, etc. Consecuencia de ello es el sostenido crecimiento de la demanda que están experimentando estos destinos.

Pero el problema que se les plantea a los grandes destinos tradicionales radica en el hecho evidente de que en un mercado que está estancado o en regresión (la demanda hacia el Mediterráneo), el incremento de cuota de los nuevos destinos sólo puede producirse a costa de la cuota de los grandes destinos tradicionales.

Pero el Mediterráneo sufre también la creciente competencia de destinos lejanos, favorecidos por la pérdida de competitividad y el deterioro de la relación calidad/precio en amplias zonas del Mediterráneo.

ESPAÑA EN LA ENCRUCIJADA

España se enfrenta no sólo a las adversas condiciones del mercado sino también a las consecuencias de haber optado, explícita o implícitamente, por un modelo de desarrollo turístico que le ha conducido a una gran debilidad estratégica y que se caracteriza por:

a) Una excesiva especialización en la modalidad de turismo vacacional de sol y playa.

b) Fuerte dependencia de determinados mercados geográficos.

c) Alto grado de dependencia de los tour operadores extranjeros.

Existen, además, otros factores que contribuyen a acentuar las dificultades para responder con prontitud y eficacia a las nuevas condiciones que impone el mercado. Entre estos factores cabe citar.

- Fuerte deterioro de los recursos naturales como consecuencia de una explotación intensiva y carente de planificación.

- Degradación del entorno urbanístico, con elevados niveles de polución perceptual y estética.

- Efectos irreparables sobre el territorio como consecuencia de la excesiva concentración espacial de la actividad turística.

- Etc.

Hoy España se enfrenta a la dura realidad de que los factores clave que posibilitaron su éxito como destino turístico están perdiendo progresivamente importancia:

LA CRISIS DEL SECTOR TURÍSTICO: un nuevo concepto de marketing



- las vacaciones de sol y playa, de larga duración, pierden peso en el mercado;
- el diferencial de precios se reduce aceleradamente con respecto a los mercados emisores y ya no constituye una ventaja comparativa decisiva frente a otros destinos competidores;
- los grandes avances en el transporte aéreo han configurado un nuevo concepto de "distancia", anulando en gran medida una de las principales ventajas competitivas (cercanía a los núcleos emisores).
- etc.

En 1989, y después de una prolongada serie de años de sostenidos incrementos, la demanda turística europea hacia España ha disminuido.

De acuerdo con los resultados del *European Travel Monitor*, encuesta basada en 150.000 entrevistas en 18 países europeos, la demanda hacia España descendió en un 5% con respecto a 1988, considerando todo tipo de viajes de duración superior a una noche, y en un 9% considerando sólo los viajes por motivos vacacionales. Teniendo en cuenta que España recibió 22 millones de viajes vacaciones en 1989, esa pérdida representa alrededor de un millón de turistas menos.

La Costa Brava, aun teniendo en cuenta sus rasgos diferenciales en relación a otras zonas turísticas (menor peso relativo del viaje organizado, gran importancia del turismo en autocar, mayor proximidad física a los mercados emisores, etc.) no escapa a la problemática que afecta al conjunto de las zonas turísticas españolas.

Ello podría traducirse en una pérdida de alrededor de 200.000 turistas en la presente temporada. Si a esto se suma el incremento de más de 60.000 nuevas plazas de alojamiento, los niveles de ocupación po-



drían descender a cotas realmente preocupantes.

TRES CAMPOS DE ACTUACIÓN PARA EVITAR UNA CRISIS IRREVERSIBLE EN LA COSTA BRAVA

España, en general, y la Costa Brava, en particular, deben articular con urgencia y voluntad decidida los instrumentos necesarios para resolver con éxito los problemas que plantea la nueva situación.

Receta 1. Resolver urgentemente los graves problemas de contaminación ambiental (suciedad, ruidos, etc.) y percentual (desorden, ausencia de criterios estéticos, etc.) que afecta a la inmensa mayoría de los municipios y centros turísticos.

No se trata sólo, y quizás ni siquiera principalmente, de los problemas clásicos de suciedad y contaminación de las aguas, del aire, etc.

Se trata, y así lo atestiguan recientes investigaciones, de crear un entorno, una atmósfera agradable. No basta con que las calles estén limpias de basura. Es preciso, por ejemplo, que las fachadas de edificios, locales comerciales, etc., guarden una cierta exigencia estética y no constituyan un mosaico abigarrado de letreros de todos los tamaños, formas y colores; que elementos como papeleras y depósitos de basura cumplan, además de su función básica, con unos ciertos requisitos estéticos (forma, color); que cables eléctricos y telefónicos cumplan su función de una manera más discreta, menos ostensible y aparatosa; que las entradas o accesos a los municipios y pueblos sean considerados como parte integrante de éstos, y cuidados en consecuencia, y no abandonados o utilizados como auténticos vertederos para todo tipo de deshechos, etc.

Se trata, en definitiva, de lograr que nuestros pueblos recuperen un aspecto ordenado, armónico, estético.

Esta es una tarea que compete a los respectivos Ayuntamientos. Es cierto que los presupuestos son, a menudo, insuficientes. Pero las soluciones a muchos de estos problemas no son, necesariamente, una cuestión de dinero, sino, fundamentalmente, una cuestión de voluntad y consciencia cívica.

Receta 2. Estructurar y comercializar ofertas alternativas al turismo tradicional de sol y playa.

La Costa Brava, y España en general, se han especializado en el turismo vacacional de sol y playa. En este tipo de negocio cuentan con el mayor número de ofertas posible, dirigidas al turismo organizado a través de los tour operadores.

Pero el turismo de sol y playa, aunque tiene un peso relativo considerable, no es el único segmento de mercado y, además, está sufriendo una paulatina pero sostenida pérdida de importancia.

Del total de viajes vacacionales que realizaron los europeos en 1989 (130 millones) sólo un 32% (42 millones) corresponden a viajes vacacionales de sol y playa. Existe, por tanto, un importante volumen de viajes que responde a otra clase de motivaciones: turismo de circuitos, visitas a ciudades, vacaciones en el campo y la montaña, turismo deportivo, etc.

Por otra parte, y en contra de lo que es una impresión bastante generalizada, el turismo organizado a través de tour operadores no es mayoritario, representando menos de la mitad sobre el total de los viajes vacacionales de los europeos con destino al extranjero.

Existe, por tanto, un importantísimo volumen de mercado potencial al margen del turismo tradicional de sol y playa y al margen de los tour operadores.

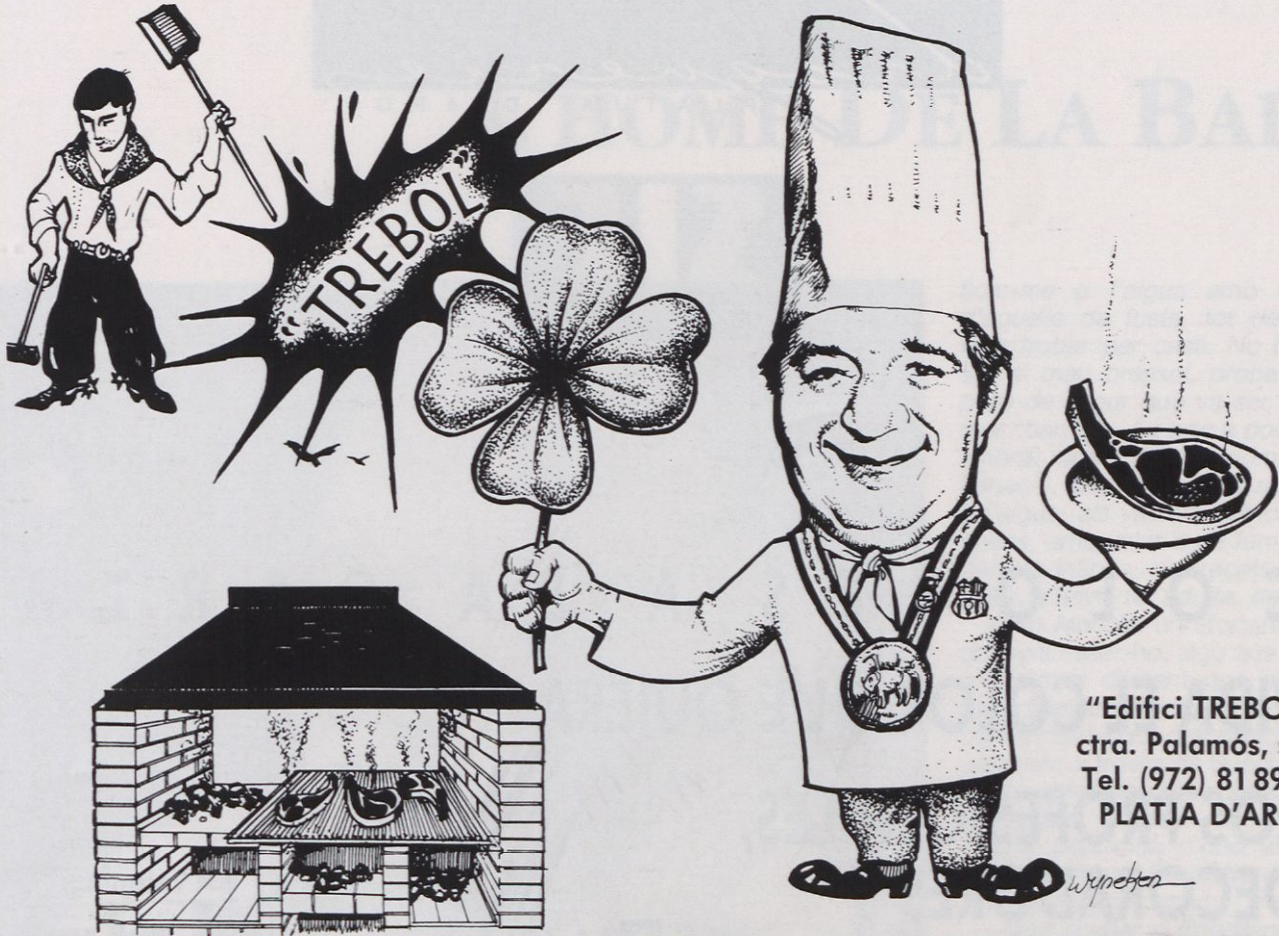
Pero es precisamente para estos segmentos de mercado donde se constata una ausencia prácticamente absoluta de ofertas articuladas, estructuradas y comercializadas.

La Costa Brava cuenta con recursos suficientes para desarrollar productos turísticos y estructurar ofertas dirigidas a estos segmentos de mercado.

Es, pues, urgente actuar en esta dirección si se quiere resolver con garantías de éxito las dificultades que se vislumbran en el futuro inmediato.

En esta labor es imprescindible la unidad de acción, o cuando menos un cierto nivel de coordinación, entre el sector privado y los respectivos ayuntamientos. Es evidente que corresponde al sector privado la elaboración concreta y la comercialización de nuevas ofertas turísticas, pero a los ayuntamientos corresponde una importantísima misión de información y estímulo, por una parte, y de proporcionar ayudas y facilidades, por otra, para el desarrollo y aprovechamiento de nuevas formas de turismo.

RESTAURANT-GRILL



"Edifici TREBOL"
ctra. Palamós, s/n.
Tel. (972) 81 89 13
PLATJA D'ARO

Cristalleries Cial. de l'Alumini
COSTA BRAVA S.A.
Serralleria en alumini i cristalleries

VIDRES PLANS
FUSTERIA ALUMINI
MAMPARES BANY

Ctra. Santa Cristina d'Aro, s/n
Tel. (972) 81 82 15
PLATJA D'ARO (Girona)

CATEURA

droguerie
PLATJA D'ARO

SIC

SISTEMA
INTEGRAL
DE COLOR

COLORES A LA CARTA

PIDA EL COLOR QUE QUIERA

LOS PROFESIONALES, DECORADORES Y AMANTES DEL BRICOLAGE ENCANTADOS



Valentine

CATEURA I

Magatzem i oficines:
Ctra. Santa Crisitna, s/n. - Tel. 81 81 39

CATEURA II

Ctra. Santa Cristina, 6
Tel. 81 75 44

CATEURA III

C/ Juli Garreta, 31 - EUROCENTER
Tel. 81 64 28

L'HOME DE LA BADIA



1 - EL PONT

Pels vidres del despatx de Joan Albó al Club Nàutic, es té una visió de la badia de Sant Feliu en la seva pulcra i minuciosa bellesa. Ara que la tarda comença a baixar i, des de Llevant, la veiem com cau a contrallum, hi ha una llüïdor embogida en l'aigua tremoladissa, sobre la que estan delicadament posades les barques del Nàutic. A la dreta d'aquest espai tan brillant, en el racó de la platja hi ha un tràfec adolescent de veles d'"optimist", de "vaurien" que són issades als pals per la jovenalla; en un breu espai d'aigua quan cinc o sis embarcacions són ja aparellades, s'hi produeix un alegre caos clar, un aleteig dels grans triangles blancs que ventegen amb avidesa —com llebrers darrera la peça— cercant el vent. Quan el troben i hi ha una turgència a les veles, enfilen triomfants i prudents la sortida de l'espai on estaven, arrossegant per la popa el deixant d'aigua com una cua de fastuositats. Són els alumnes de l'Escola de Vela que funciona tot l'any a la badia i també mar enfora. Dos d'aquests joves navegaires, Toni Serra i Quim Rutllan, han fet el quinzè lloc, el segon d'entre les embarcacions catalanes, al Campionat d'Espanya de "420".

Aquest despatx de Joan Albó, on la ràdio marina va deixant caure monòtons missatges continuament, és moderadament dominant de tota la badia des del seu racó de Llevant, un punt per a la vigília d'aquest àmbit delicat, com el pont de comandament d'un

vaixell. Joan Albó, capità de la Marina Mercant, pràctic del port de Sant Feliu —i del de Palamós— "mariner (una mica) en terra", té en la nostra badia una mena de vaixell ben seu, que navega immòbil els dies, les nits, les estacions, el temps que passa i el temps que fa.

2 - LES NAVEGACIONS

Albó és fill de Fonteta, a l'Empordanet, la terra manyaga que des del corredor de Palafrugell s'obre cap al Nord i Nord-oest, el país que amb tanta ironia i amor ens té explicat el millor Pla.

—Els meus pares eren pagesos, ho són perquè venturosament encara els tinc, que venien de pagesos de tota la vida. No crec que hi hagi gaire explicació al fet que a mi em "tirés" la mar, l'alta mar, les navegacions. Sí, està clar que jo de vailet veia vaixells passar quan anava a la platja de Pals o a les de Calella o Llafranc, amb aquella "eina de transport" que tants serveis donà en temps i ara torna, més tecnificada, la bicicleta. Pailebots que pujaven i baixaven el mar i vapors també, negres, i això m'encantava sempre. Ves a saber si sense jo saber-ho, m'anava convencent a mi mateix que amb el temps jo aniria en algun vaixell que també passaria com si diguéssim "per davant de casa" i navegaria altres mars. De petit ja m'agradava l'aigua i nedava, feia navegar fustes i pescava anguilles i granotes a les tolles. La "cosa" va créixer tant en mi que recordo que una vegada, i més d'una, vaig

ficar-me a l'aigua amb un bressol d'aquells de fusta, tot de fusta que vaig trobar per casa. No ho sé si va ser el meu bressol, probablement sí, però de segur que va ser el meu primer "barco"... I a poc a poc i de sobte alhora, va ser el mar, com una determinació, una decisió. La meua afecció a l'aigua, als vaixells blancs, negres o grisos, amb veles o de fum, i els blaus camins infinits, no traçats, però existents, s'havia fet adulta, determinada.

Joan Albó és un afortunat que s'ha guanyat ésser-ho, algú que s'abraçà al seu somni d'infant que el portà per mars llunyans i rius de lent i inquietant cabal, com l'oca transportà Nils Holgerssons a través de Suècia. Ves a saber si quan Albó, de menut, s'emmirallà alguna vegada —com Narcís— en l'aigua adormida d'una tolla, s'hi va veure mariner... Però abans d'això, havien de passar coses.

—Vaig acabar el Batxillerat elemental ja amb la convicció de navegar, però malgrat que amb aquest grau n'hi havia prou per entrar a l'Escola Oficial de Nàutica, els pares volgueren que acabés el Batxillerat superior i passés l'examen d'Estat que se'n deia, amb la ben possible intenció de veure si em refredava en la meua decisió, és a dir, si em des-enamorava. Però que si en vols... Als disset anys vaig fer l'ingrés a l'Escola Oficial de Nàutica del Pla de Palau, a Barcelona. Em van posar a dispesa a casa d'uns parents llunyans que tenien impremta i jo els compensava amb petits serveis, repartint paquets i altres comissions. Dormia, molt confortablement, a les golfes. És que a casa sempre han estat pobres, però llavors ho eren més i jo, amb la meua idea, no deixava de ser una càrrega imprevista per una finalitat mai pensada abans. Grans persones aquests parents de l'Avinguda del Metro 7, a l'Hospitalet, que encara vaig a veure'ls de tant en tant quan baixo a Barcelona. Jo, amb el bitllet del tramvia que costava cinquanta cèntims baixava cada dia al Pla de Palau, a aquell edifici entranyable posat sol com una illa al mig de la Plaça obrint camí cap a la Barceloneta, on hi ha els vells aparells, els vells amics, el petit planetàrium. Pel camí, Paral·lel avall, jo m'estudiava el Codi de Comerç per portar-lo "fresc" a classe...

Vet aquí que si Salvat havia guardat fusta al moll (al Moll de la Fusta a tocar el Pla de Palau), Joan Albó va repartir paquets per l'Hospitalet. Jo he estat fa temps amb Joan Albó a l'Escola de Nàutica i he pogut veure amb una cer-

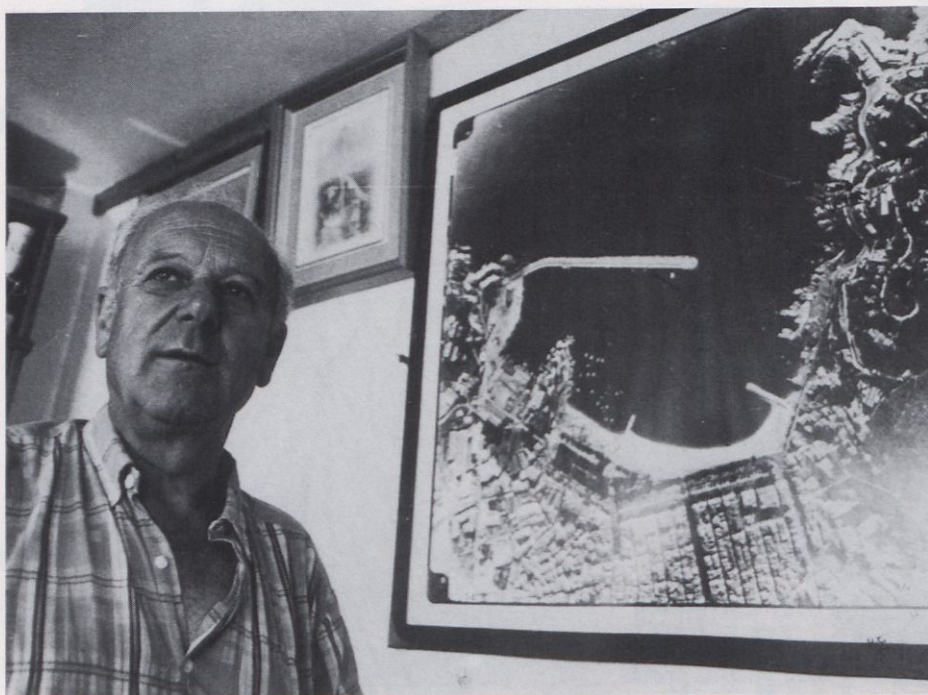
ta emoció com Albó s'estima la Casa i com hi és estimat. És un lloc per visitar, l'Escola, un edifici de tall moderadament neoclàssic amb la pulcritud de les coses ben guardades —llibres, cartes marines, sextants i octants, enormes miniatures de velers, màquines de vapor, cabrestants... Hi ha un aire recollit, serè, respectat, potent en fi, al pati central, a les galeries, als despatxos. Ara: actualment només hi ha un alumne de Girona que estudia màquines i cap ni un a nàutica...

—Els estudis de Nàutica duraven tres anys, a més de dos anys de ser embarcat com agregat, fent almenys dos cents cinquanta dies de mar, de navegació. Tot això s'havia de demostrar amb certificats del "rol" del vaixell o vaixells on l'alumne havia trobat plaça, cosa aquesta que no era gens fàcil... Jo ho havia provat en diverses companyies armadores sense resultat —entre elles la "Condeminas", que anys a venir em van demanar que manés un vaixell seu i vaig dir que sí— fins que vaig embarcar-me en el "Mare Nostrum", un vapor petit de cinc-centes tones i vaig sumar-hi força dies de mar fent Barcelona-Tànger-Casablanca-Livorno i ports intermitjos. Això era l'any 1954. Fèiem càrrega general, però vet aquí, que el "Mare Nostrum" va ser transformat en vinater, és a dir, per al transport del vi, i li canviaren el nom a "Tinto"... No ho sé del cert però em sembla que el "Tinto" un dia va decidir anar-se'n a pico.

Sí, no hi ha res tan formós com navegar, la soletat, la noblesa del mar. Trobar-te jove, engrescat, al pont d'un vaixell que pilotes amb cent-cinquanta metres d'eslora al teu davant i sota teu, i tota la volta del cel al damunt, sigui nit sigui dia: és el paradís. Però a baix, a les màquines, el món negre dels fogaoners en els vaixells de carbó, era l'infern. Un paradís possible i un infern segur a cada vaixell...

I desembarcar també és una gran cosa. Marsella per exemple, el Vieux Port, la Cannebière, pujar a Nostra Dona de la Guarda. Hi vaig trobar espanyols per allà, algun d'ells català, exiliats de la nostra guerra i s'enyoraven...

Com alumne vaig navegar en el "Ricardo R" de la casa Ramos. Fèiem el Musel on carregàvem carbó per Sevilla, Guadalquivir amunt —és molt bonic navegar rius— i un cop descarregats anàvem en llast a carregar pirites de Riotinto a Huelva o a un carregador que en diuen La Laja, Guadiana endins, frontera amb Portugal. Les pirites



anaven al Nord, i així fèiem viatge gairebé rodó. Astúries és una gran terra, molt bonic tot i la gent és molt bona, molt sencera. Mentre el vaixell carregava el Musel, agafàvem aquell famós tramvia que anava a Gijón, a passar-nos-la bé. Alguna vegada havíem anat al teatre Jovellanos, a veure bon teatre. Ens ho passàvem bé, sí, i vam córrer Astúries i pujar als llacs de Covadonga. Anys més tard hi he portat la lolanda (la muller) perquè vegés tot allò.

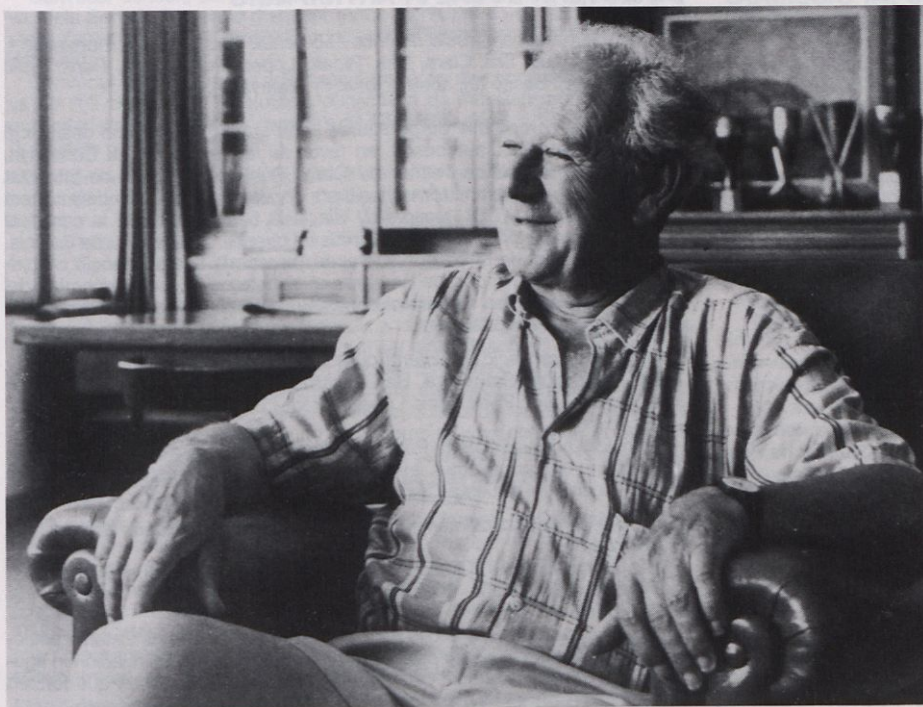
El rostre de l'home s'eixampla de satisfacció en el record quan els ulls li brillen i està a prop de l'emoció i el somriure horitzontal se li allarga. La conversa de l'Albó és com una olla que bull i vessa, continua, amb força inacabable amb la remor del mar al fons. Estima el mar («si tornés a ser jove, tornaria a navegar, sempre»), estima la casa seva, a Fonteta, i el seu viure a Sant Feliu, aquesta badia...

—Ja d'oficial vaig continuar amb Ramos, el Ramón Alonso R., fent línies curtes fins que, oferint-me per carta, rebo resposta afirmativa d'una companyia noruega. Vaig anar a Copenhague a embarcar-me de tercer oficial en el "Borgestad", un petrolier de 16.000 tones. Gent estranya els noruegs, no pas mala gent però temibles bebedors, almenys els que navegaven o els que em tocaren a mi. Hi vaig estar tres anys i en desembarcar-me, el capità em va donar un certificat en el que entre altres coses hi deia que jo parlava força bé el norueg i que era abstemi... Amb

el "Borgetad" va acomplir-se allò del navegar ample i llarg del meu temps de Fonteta. Beaumont, Port Arthur, Corpus Christi a Texas, Seven Islands al Canadà, viatges a Haifa, a Israel, amb petroli fent la volta pel Cap de Bona Esperança. Vaig estar a la gran refinaria d'Abadan, a la Pèrsia de Mossadecq, després de la guerra del Canal. Vaig portar gasolina de 112 octans de la refinaria de Delaware als Estats Units i vam descarregar-lo a Constantinoble. I també he navegat algun gran riu africà, el Congo, per exemple.

Aquest personatge és imprevisible. Fa anys que el tracto i mai no m'havia prolixat aquestes navegacions. Ha fet navegació fluvial pels grans rius africans i també ha navegat per l'Índic. Són els mars i els rius de les grans narracions de Joseph Conrad: concretament, el "Patna", el vaixell del pseudo-naufragi del qual arrenca la història de "Lord-Jim", que navegava el Golf Pèrsic amb pelegrins de la Meca quan va passar el percàs. Són també els mars de "La Follia d'Almayer", del "El negre del 'Narcissus' "...

—Una vegada, en un mes vam passar totes les estacions de l'any, anant de l'Índic a l'Atlàntic i travessant l'Equador, primer cap al sud i després cap al nord, això abans i passat el 21 de setembre. Compta-ho i veuràs com és possible (efectivament ho és: vas de l'hemisferi Nord al Sud abans del 21 de setembre i del sud al nord passat el vint-i-ú i tens primavera i estiu al Nord de l'Equador i tardor i hivern al



Sud del paral·lel més gran)... La veritat és que amb aquella vida no hi havia manera de casar-me. Quan em deixava caure per Fonteta molt de tard en tard, les noies que coneixia o s'havien casat o festejaven... Afectivament, la vida del mariner és dura. Si tens muller, l'estimes i ets com cal, és una punyeta. Jo vaig casar-me quan em vaig decidir a deixar de navegar.

Albó és un home que estima molt, jo diria que una mica excepcionalment, la seva família. Freqüentment el nom de la muller, Iolanda, ha sortit a la conversa. El seu orgull és el seu sentit de la responsabilitat i la seva família, els seus fills. El noi, que és el gran —Albó té també dues noies— és, ben jove encara, un excel·lent doctor veterinari. Aquesta professió del jove Albó —que també ho és de la seva pròxima muller— ve a ser una mena de tribut familiar a la pagesia, l'“art de terra”, aquell món que l'Albó —com el fill pròdig de la Bíblia— va deixar d'adolescent per la fascinació del mar.

3 - LA TORNADA

—De vegades em passava més d'un any sense anar a casa. Jo guanyava força calés i vaig pensar que seria bo reposar una mica, un any sabàtic o quelcom així; de manera que vaig desembarcar-me i vaig passar una temporada a Fonteta, en el benentès amb els pares que tornaria a la mar. Un dia m'arribà un avís de Condeminas —la casa naviliera del Moll de la Fusta a

Barcelona, la mateixa que anys enrera no m'havia volgut agafar com agregat en pràctiques— per si volia recollir el “Condesa” a Tarragona, per menar-lo com a capità a Itàlia. Vaig fer diversos viatges amb aquest vapor, Sevilla, Màlaga, Imperia, Livorno, d'anada amb oli, fruita seca, vi, i de tornada amb maquinària, vehicles... En aquestes, que em diuen d'anar —de venir— a Sant Feliu a recollir un pico de dues centes tones d'oli d'en Palomer de Girona i d'aquesta manera va ser com, per primera vegada (això era el 1960) vaig entrar aquí amb el “Condesa”.

Vaig deixar aquest vapor per agafar el “Condesito” que era més petit però que terrejava més en fer els cabotatges més curts. A l'anada, cap a França i Itàlia, sempre fèiem Sant Feliu i Palamós, a carregar taps que solíem portar en cobertada, no dins les bodegues; sortíem a mitja nit per passar el cap de Creus amb l'encalmada de l'alba... Aquesta era la mateixa ruta dels meus vaixells de la infància, per “davant de casa”. En passar a l'alçada de les Medes, saludava els meus pares amb la ràdio d'ona pesquera... És bonic el cabotatge, i la càrrega general també: és distret. De vegades fèiem “carreres” amb els pallebots que portaven taronges a Cette i Port-Vendres...

El sis de novembre del 1960, Albó es desembarca i el mateix dia “entra” dos vaixells al nostre port, pilotant-los com a pràctic interí i poc després ja pràctic de “número”.

Ara Albó desgrana noms de gent, de vaixells i de companyies de vaixells: en Basart, el Sr. Basart, diu Albó, que portava el canot amb la gran “P” de Pràctic a la proa, el Sr. Coll a qui Albó va substituir, Don Julián Zugadi, ajudant de marina de Sant Feliu, el capità Michael Don que havia conegut la seva dona a Sant Feliu i cada vegada que tocava el port li enviava una postal des d'aquí, el capità Sinclair, bebedor inexhaurible, les companyies que llavors venien regularment, Mc Andrews, Fred Olsen, Svenska Lloyd, Ybarra, Fabre Line... i els vaixells, el “Pinzón”, els “cabos”...

Tenim la sensació que hem arribat a algun lloc, que Albó ha entrat a port en sentit literal i en sentit figurat, perquè també arribà al bon port de la família...

Ara: no hi ha ningú que conegui com ell aquesta badia que ell ha escoltat bategar durant trenta anys, més de la meitat de la seva vida. Albó s'ha “introduït” a la badia i sempre que ve algú, enginyer, biòleg, arquitecte o historiador que estigui interessat en aquest tros d'aigua i les seves profunditats, corrents, bonances, tràngols, temporals, és Albó qui en té la millor informació i més veraç. Joan Albó, aquest home aquí davant nostre, plàcid i actiu alhora, autoritari i explicatiu, de caminar ample i una mica patós que potser li ve de quan navegava...

**

Una llum fortament oblíqua en relació a la vertical, gairebé ajaguda, s'estén per la badia a quarts de vuit del vespre quan la conversa és acabada. La llum xoca contra l'espai de Llevant i il·lumina el bé de Déu de barques arredossades. És una llum com feta de seda sedosa, suau i potent a l'ensems.

Veient com la llum es fa i es desfà a certes hores del dia a la badia de Sant Feliu tal com ara és, no cal morir-se per saber el què ha de ser el paradís. Joan Albó i Frigola, ho viu plenament això, treballant feliç, actiu i assossegat com a l'interior d'una “plaent placeta”.

El seu enyor del mar alt és compensat per aquest benestar de l'àmbit del mirall de mar de la badia on pot dir-se que Albó viu. Em diu però que, de vegades anant o venint de Fonteta de veure els pares o de Palamós, d'entrar o sortir un vaixell, sol a l'automòbil, li munta una tènue felicitat adolorida. És el mar llunyà, que ell porta a dintre.

JOSEP VICENTE



SESSIÓ PLENÀRIA ORDINÀRIA (27 de juny del 1990)

RATIFICACIONS

Decret de data 4 d'abril del 1990

Nomenar al Sr. Carles Huguet i Moren, funcionari de carrera d'aquest Ajuntament, per haver obtingut en propietat la plaça de sots-oficial de la Policia Local.

Decret de data 1 de maig del 1990

Nomenar als Srs. Miquel Garcia i Pagan, i Josep Miñarro i Massagué, funcionaris de carrera d'aquest Ajuntament, per haver obtingut en propietat les places de caporals de la Policia Local.

Decret de data 30 de maig del 1990

Nomenar funcionària d'Administració Especial, la Sra. Ma. Assumpció Català i Giménez, en l'escala d'Administració Especial, Tècnics Mitjos.

COMISSIÓ DE GOVERN (10 d'abril del 1990)

Prorrogar pel període de 6 mesos, al Sr. José Rubiano i Tena, el contracte de treball subscrit en data 1 de maig per realitzar funcions d'auxiliar de Policia Municipal d'aquest Ajuntament.

Prorrogar i pel període de 6 mesos, al Sr. Josep Ma. Vivó i Fernàndez, el contracte de treball subscrit en data 21 de març per realitzar funcions d'auxiliar de Policia Municipal d'aquest Ajuntament.

COMISSIÓ DE GOVERN (8 de maig del 1990)

Prorrogar per 6 mesos el contracte temporal de treball dels Srs. Robert Basart i Muñoz, i Rafael Benítez Castillo, per continuar desenvolupant la tasca de peons a la Brigada Municipal de l'Ajuntament de Castell-Platja d'Aro.

Prorrogar per 6 mesos el contracte de treball al Sr. Carles Angelats i Lladó, per continuar desenvolupant les tasques d'auxiliar en el Pavelló d'Esports i Congressos d'aquesta Localitat.

Contractar a la Sra. Remedios Pavia Manzano pel període de 6 mesos per desenvolupar funcions de tècnic especialista FP-II Jardí d'Infància, a la Guarderia Municipal de Platja d'Aro.

COMISSIÓ DE GOVERN (25 de maig del 1990)

Contractar a les persones que seguidament es relacionen, per desenvolupar la tasca de monitors i pre-monitors al Casal d'Estiu i pel període comprès entre el 25 de juny i el 31 d'agost d'enguany, a jornada completa (40 hores setmanals):

Gemma Mateu i Adeu - monitora.
Antònia Garcia i Escobar - monitora.
Blanca Bosch i Bartrina - monitora.
Anna Viñas i Millán - pre-monitora.
Ester Hernández i Garcia - pre-monitora.
Lucia Espino Notario - pre-monitora.

COMISSIÓ DE GOVERN (31 de maig del 1990)

Declarar vàlida la licitació i adjudicar el concurs convocat en sessió plenària de data 10 d'abril d'enguany per a la prestació en règim d'arrendament de serveis de l'Escola Municipal de Vela en favor del Club Nàutic Port d'Aro.

COMISSIÓ DE GOVERN (8 de juny del 1990)

Contractar, a Na Marta Roura i Puigdemont per desenvolupar la tasca d'auxiliar a la Llar d'Infants de Platja d'Aro, el període comprès entre el 12 de juny i l'11 de setembre d'enguany.

Contractar als senyors que seguidament es relacionen, amb les condicions i efectes que tanmateix es detallen, per prestar serveis a la Brigada d'Obres d'aquest Ajuntament:

Nom treballador	Categoria	Alta	Període
Adelio Laso	Peó	1-6-90	6 mesos
Francisco Rosa	Peó	1-6-90	id.
Santiago Chavero	Peó	1-6-90	id.
Àngel Omedes	Peó	6-6-90	id.
Juan Fco. García	Aprenent	1-6-90	id.
Julio Expósito	Aprenent	6-6-90	id.

COMISSIÓ INFORMATIVA DE GOVERN LOCAL I PARTICIPACIÓ

Central d'autobusos. Cessió de finca i sol·licitud de subvenció. Aprovació.

Vots afirmatius: Srs. Clara, Bas, Ricard López, Pujol, Amat, Pons, Enric López, Giraut i Bassó (9); abstencions: Sr. Esteva (1).
S'hi acorda:

1r. Adoptar compromís Corporatiu de cedir gratuïtament i amb destinació vinculant a estació d'autobusos, en favor de la Generalitat de Catalunya, Departament de Política Territorial i Obres Públiques la finca de titularitat municipal ubicada en uns terrenys situats en les prolongacions dels carrers Avgda. Dr. Fleming i C/ Josep Ma. Vilà, a la banda dreta de la carretera C-253 en direcció a Sant Feliu de Guíxols en direcció a Sant Feliu de Guíxols.

2n. Sol·licitar de la Direcció General de Transports una subvenció corresponent al 50% de l'import de les obres de construcció i condicionament del parking complementari de l'estació que es preveu en l'estudi previ presentat per la pròpia Direcció General.

Formulació i aprovació de l'oferta pública del 1990. Aprovació.

Vots afirmatius: Srs. Clara, Bas, Ricard López, Pujol, Amat i Bassó (6); vots negatius: Srs. Pons, Enric López, Giraut i Esteva (4).

S'hi acorda:

Formular i aprovar l'Oferta Pública d'Ocupació de l'Ajuntament de Castell-Platja d'Aro, que conté totes les places dotades pressupostàriament que es troben vacants en aquesta Corporació i figurant en annex a la proposta.

Convocatòria de procediments de selecció de diferents places de funcionaris. Aprovació.

Vots afirmatius: Srs. Clara, Bas, Ricard López, Pujol, Amat i Bassó (6); vots negatius: Srs. Pons, Enric López, Giraut i Esteva (4).

S'hi acorda:

1r. Convocar proves d'accés a la funció pública local pels sistemes selectius escaients per cobrir les places vacants que tot seguit es relacionen figurants a la Plantilla Orgànica de Personal d'aquest Ajuntament, i que formen part de l'Oferta Pública d'Ocupació pel 1990.

A. FUNCIONARIS DE CARRERA

ESCALA D'ADMINISTRACIÓ GENERAL

Sots-Escala Tècnica:

1 plaça de tècnic d'Administració General, grup A, nivell 24 (oposició).

Sots-Escala Administrativa

(Administratius):

6 places de caps de Negociat, grup C, nivell 21 (prom. int. conc.-opos.); nivell 3 (lliure concurs-oposició).

ESCALA D'ADMINISTRACIÓ ESPECIAL

Sots-Escala Tècnics Superiors:

1 plaça d'arquitecte, grup A, nivell 24 (vacant concurs-oposició).

Sots-Escala Tècnics Mitjos:

1 plaça d'enginyer tècnic, grup B, nivell 23 (vacant concurs-oposició).

1 plaça de tècnic mig gestió adm., grup B, nivell 23 (concurs-oposició).

Sots-Escala Tècnics Auxiliars:

1 plaça de delineant, grup C, nivell 18 (vacant concurs-oposició).

2 places pel Jardí d'Infància, grup C, nivell 18 (2 vacants concurs-oposició).

Sots-Escala Serveis Especials:

a) Policia:

1 plaça de caporal, grup D, nivell 16 (vacant concurs-oposició).

3 places de guàrdies, grup D, nivell 14 (vacants oposició).

b) Oficis:

1 plaça de cap de l'Unitat Operativa de Serveis, grup D, nivell 17 (vacant).

4 places d'oficials, grup D, nivell 15 (vacant concurs).

COMISSIÓ INFORMATIVA D'OBRES I URBANISME

S'hi acorda alterar la qualificació jurídica del tros de camí que travessa la finca del Sr. Josep Ma. Bas i Cassà, anomenada "Mas Nou de Can Bas", desafectant-lo de l'ús i domini públic i passant-lo a la consideració de parcel·la sobreria; i traslladar el seu traçat, mitjançant afectació al domini i servei públic, al llinar Est de la mateixa finca (al costat del Cementiri Municipal).

Aprovar el projecte modificat per la urbanització de la Travessera de la CC-253 per Sant Pol, per ajustar-lo a les observacions de l'informe de la Direcció General d'Urbanisme de la Generalitat de 5 de desembre del 1988 i a l'acord de la Comissió d'Urbanisme de Girona de 10 de maig del 1989.

Aprovar definitivament els Estatuts i Bases d'Actuació de la Junta de Compensació de la Unitat d'Actuació T.8 Treumal Centre, presentats per la Sra. Mónica Weltman Scheider, representada pel Sr. Josep Abelló i Boada, i pel Sr. Frederic Bastida i Aixelà, en representació de Poliandaro, S.A.

Aprovar inicialment el projecte per a la construcció d'un dipòsit regulador d'aigua potable de 2.000 m³ de capacitat, per abastir la zona Sud-Ridaura, presentat per la Companyia Gerundenses de Servicios, S.A.

Aprovar inicialment el projecte d'urbanització del sector La Bóvila-Trimesa, presentat pel Sr. Robert Mestre Vigne en representació de Trimesa, S.A.

Aprovar inicialment el Projecte d'Urbanització del sector La Gramoia del Puig i "Las Maravillas", promogut per aquest Ajuntament.

Aprovar definitivament el Projecte de subministrament d'aigua potable a la Urbanització "Can Semí" i "Can Manel", presentat per la Companyia Gerundenses de Servicios, S.A.

Aprovar definitivament l'Estudi de Detall per l'Ordenació de volums de l'illa RB4 del sector Pla Parcial Pinell-Ridaura, 1r. Polígon, promogut pel Sr. Jordi Tubella i Codina, en representació de Port d'Aro, S.A.

COMISSIÓ INFORMATIVA DE SERVEIS PÚBLICS, TRANSPORT I CIRCULACIÓ, POLÍTICA D'HABITATGES, VIALITAT, SANITAT I SERVEIS SOCIALS I ACTIVITATS

S'hi acorda:

Convocar concurs per a l'adjudicació, en règim de concessió administrativa, dels Serveis Funeraris d'aquest terme municipal en règim de monopoli, atesa l'autorització del Consell Executiu de la Generalitat de data 20 de març del 1990.

Convocar concurs per a l'adjudicació en règim de concessió administrativa de l'ús privatiu de l'explotació publicitària de mobiliari urbà de caràcter publicitari de la cruïlla de la carretera de Sant Feliu de Guíxols-Palamós-Santa Cristina d'Aro.

Moció presentada per la Secció Local de les Joventuts d'Esquerra Republicana de Catalunya, i per l'Acció Cultural del País Valencià, de Solidaritat i suport a la T.V.V. o Canal 9 (Televisió Valenciana), així com a la catalana.

Vots afirmatius: Srs. Clara, Bas, Ricard López, Pujol, Amat, Pons, Enric López, Giraut i Bassó (9); abstencions: Sr. Esteva (1).

S'hi acorda:

Actualment, Canal 9-Televisió Valenciana arriba ja a algunes zones de Catalunya, i està prevista la seva arribada a la resta del territori català i a les Illes Balears. Per la seva banda, TV3 pot ser sintonitzada en la major part de les comarques valencianes i les Illes Balears. Es tracta d'un intercanvi positiu per a tots en la línia de les recomanacions del Parlament Europeu i de la UNESCO, sobre la televisió sense fronteres, que ha de fer realitat la voluntat de reciprocitat expressada pels molts honorables presidents de la Generalitat Valenciana i Catalana, i demanada a més pels dos Parlaments respectius.

En conseqüència, el Ple de l'Ajuntament acorda adreçar-se a l'Excm. Ministre de Transports i Comunicacions per sol·licitar-li:

- La retirada dels expedients sancionadors incoats pel Ministeri, en els quals es demanen unes multes de 16.015.000 PTA contra Acció Cultural del País Valencià, per continuar utilitzant els reemissors valencians.

- La retirada de qualsevol impediment tècnic o administratiu, de cara a la continuïtat en la recepció de TVV i TV3 en les tres comunitats autònomes (Valencià, Catalunya i les Illes Balears).

- Que en el futur no es torni a posar obstacles (amb pretext tècnic o administratiu) que puguin impedir el manteniment d'aquestes emissions.

Moció presentada per la Secció Local de les Joventuts d'Esquerra Republicana de Catalunya, de suport a l'Associació per a la Delegació Olímpica de Catalunya, i al Comitè Olímpic Català.

Vots afirmatius: Srs. Clara, Bas, Ricard López, Pujol, Amat, Pons, Enric López, Giraut i Bassó (9); abstencions: Sr. Esteva (1).

S'hi acorda:

Donar suport a l'ADOC (Associació per a la Delegació Olímpica de Catalunya), així com al COC (Comitè Olímpic de Catalunya).

SESSIÓ PLENÀRIA ORDINÀRIA (31 de juliol del 1990)

RATIFICACIONS

Decret de data 29 de juny del 1990

Contractar a Rocío Martínez Cortés i Assumpta Carreras i Espígol per desenvolupar funcions d'auxiliar a la Guarderia Municipal, i pel període d'1 de juliol i fins el 30 de setembre del 1990.

COMISSIÓ DE GOVERN (15 de juny del 1990)

Nomenar interinament, interventor habilitat d'aquest Ajuntament al Sr. Manuel Lapetra i Malón.

COMISSIÓ DE GOVERN (6 de juliol del 1990)

Contractar, pel període de tres mesos, a la Sra. María Angustias Román Rodríguez, per desenvolupar funcions d'auxiliar de la Policia Municipal.

Prorrogar els contractes de treball, als senyors que seguidament es relacionen, pel període d'un any, per continuar desenvolupant les funcions de peons a la Brigada Municipal d'Obres d'aquest Ajuntament:

- Josep Taulé i Alió.
- José Rodríguez Ramírez.
- Javier Salvador Bach.
- Rogelio Guzmán Mancilla.

Prorrogar el contracte de treball a la Sra. Montserrat Orpina i Argemí, per desenvolupar funcions d'auxiliar administrativa a l'Oficina Tècnica Municipal.

Prorrogar pel període de 6 mesos, el contracte de treball a la Sra. Joana Hernández i Cosials, per desenvolupar funcions d'auxiliar administrativa a l'Oficina d'Informació i Turisme Municipal.

Prorrogar pel període de 6 mesos, el contracte de treball a la Sra. Olímpia Obradó i Vidal per desenvolupar funcions de delineant a l'Oficina Tècnica Municipal.

COMISSIÓ DE GOVERN (13 de juliol del 1990)

Contractar a la Sra. Anna Maria Saliné i Roca, per desenvolupar funcions d'arxiver, categoria administrativa, grup C, amb efectes des del dia 11 de juliol present i pel període de sis mesos.

Nomenar funcionaris de carrera d'aquest Ajuntament enquadrats a l'Escala d'Administració Especial, Policia Local, sub-escala Policia Local, grup D, als senyors que seguidament es relacionen, amb efectes des del dia 1 de juliol del 1990:

- Joan Roca i Salarich.
- Josep Ma. Vivó i Fernández.
- Narcís Figueras i Berrocal.
- Isidre Puignero i Armengol.

COMISSIÓ DE GOVERN (20 de juliol del 1990)

Contractar a temps parcial per atendre acumulació de feina, al Sr. Jordi Pallí i Buscarons fins que es prevegi la normalització de les tasques d'entrada de dades a l'ordinador dels padrons fiscals d'aquest any 1990.

COMISSIÓ INFORMATIVA DE GOVERN LOCAL I PARTICIPACIÓ

Per unanimitat, s'hi acorda:

Aprovar la proposta de conveni de cooperació per la prestació del servei de la Policia Local, entre els Ajuntaments de Castell-Platja d'Aro, Sant Feliu de Guíxols, Calonge, Santa Cristina d'Aro i Palamós, en tractar-se d'un conveni de cooperació voluntària.

Nomenament provisional per ocupar la plaça de tresorer. Informe favorable. Aprovació.

Es sotmesa a votació la proposta, amb el següent resultat: vots afirmatius, Srs. Clara, Ricard López, Pujol, Amat i Bassó (5); vots negatius, Srs. Duran i Esteva (2); abstencions, Srs. Pons, Enric López i Giraut (3).

S'hi acorda:

Informar a favorablement la petició formulada pel Sr. Manuel Lapetra i Malón, funcionari d'Administració Local amb habilitació de caràcter nacional, intervenció-tresoreria, categoria d'entrada, per a la cobertura amb nomenament provisional, de la plaça de tresorer d'aquesta corporació.

S'hi acorda:

Convocar concurs, amb procediment obert, amb tràmit d'admissió prèvia, per a l'execució de les obres corresponents al Projecte d'Urbanització Oest de Sant Pol, aprovat per l'Ajuntament en data 22 de desembre del 1988, per un pressupost de contractació de 81.227.450 PTA (vuitanta-un milions dues-centes vint-i-set mil quatre-centes cinquanta pessetes).

S'hi acorda:

Convocar concurs, amb procediment obert, amb tràmit d'admissió prèvia, per a l'execució de les obres corresponents al Projecte d'Urbanització U.A./P.4 Els Tallers de Fanals, aprovat per l'Ajuntament en data de 27 d'octubre del 1989, per un pressupost de contractació de 96.600.526 PTA.

S'hi acorda:

Convocar concurs, amb procediment obert, amb tràmit d'admissió prèvia, per a l'execució de les obres corresponents al Projecte d'Urbanització de la Travessera de la C.C. 253 per Sant Pol, aprovat per l'Ajuntament en data de 27 d'octubre del 1988, per un pressupost de contractació de 131.096.712 PTA.

S'hi acorda:

Convocar concurs, amb procediment obert, amb tràmit d'admissió prèvia, per a l'execució de les obres corresponents al Projecte d'Urbanització Entrada Platja d'Aro per la Ctra. Santa Cristina GE-662 II Fase, aprovat per l'Ajuntament en data de 20 de març del 1990, per un pressupost de contractació de 94.984.818 PTA.

Denominació d'uns carrers en diferents sectors del terme municipal. Aprovació.

Per unanimitat s'hi acorda:

Aprovar les següents denominacions de carrers a aplicar en el municipi, i segons el plànol en annex a la proposta:

ENTITAT - DENOMINACIÓ DE LA VIA

CASTELL D'ARO: Avgda. del Carrilet, C/ Montclar, C/ de la Llum, C/ de les Sorres, C/ Acàcies.

PLATJA D'ARO: Avgda. de París, Avgda. de Londres, C/ Tramuntana, C/ Ter, C/ Sert, C/ Llèmana, C/ Terri, C/ Daró, Pl. de la Sardana, C/ Ricard Viladesau, C/ Eduard Toldrà, C/ Enric Morera, C/ Conrad Saló, C/ Joaquim Serra, C/ Josep Ma. Tarridas.

SANT POL: C/ Josep Ensesa, C/ Sureda, C/ Punta d'en Pau, C/ Sant Pol, C/ Pinell, C/ Punta Prima, C/ Nàutic.

COMISSIÓ INFORMATIVA D'OBRES I URBANISME

S'hi acorda:

Adjudicar en venda directa, al Sr. Jacinto Rodríguez López, com a propietari confrontant el sobrant de parcel·la de 187 m², situada al sector Oest de Sant Pol, pel preu de 1.110.764 PTA.

S'hi acorda:

Adjudicar en venda directa, al Sr. Josep Bosch i Gruart, com a propietari confrontant el sobrant de parcel·la de 117,20 m², situada al sector Oest de Sant Pol, pel preu de 696.158 PTA.

S'hi acorda:

Aprovar inicialment l'Estudi de Detall per a l'ordenació de volums a l'àmbit circumdant a la Zona Verda de la Unitat d'Actuació S.16.

S'hi acorda:

Aprovar inicialment el projecte de reparcel·lació del Pla Parcial "Escoles dels Estanyes" delimitat pel Pla General, promogut per l'Ajuntament i redactat pels serveis tècnics de la Direcció General d'Urbanisme de la Generalitat.

COMISSIÓ INFORMATIVA DE CULTURA I ESPORTS

Per unanimitat s'hi acorda:

Acceptar la subvenció d'import 7.000.000 de PTA (set milions de pessetes) per a la construcció d'uns vestidors al camp de futbol de Castell d'Aro, sotmesa al compliment de les condicions establertes a la resolució de data 7 de juny de 1990 del director general de l'Esport.

EL PRESSUPOST MUNICIPAL DE 1990 APROVAT

Amb els vots favorables dels grups de govern, CDS i EU i l'oposició de CiU i PSC s'aprova el pressupost municipal de 1990 amb la novetat de la incorporació del pressupost de la Societat Privada Municipal "Promotora de Serveis Municipals i Turístics, S.A.", en sessió del Ple extraordinari de l'Ajuntament celebrada el 18.5.90. L'equip de govern defensà el pressupost destacant tres qüestions: el manteniment del caràcter plurianual dels grans projectes d'infraestructura i urbanisme, la qual cosa ja havia fet en exercicis anteriors; la incorporació de novetats com la publicitat especial que inclou la de televisió estatal i la unitat del medi ambient, un vehicle amb dotació per solucionar de forma immediata problemes d'aquest tipus; i l'apartat turístic del qual s'ha augmentat el pressupost per tal d'assistir a fires en solitari en lloc de fer-ho conjuntament amb altres institucions ja que es considera que no sempre és efectiu aquest sistema de promoció en fires; aquest apartat inclou també la renovació del material publicitari i la contractació d'un equip d'hostesses dedicades a la informació al mateix carrer.

El representant de l'equip de govern acabà l'exposició manifestant, una mica a manera de declaració institucional, que «l'oblit del concepte de municipi turístic per moltes raons per part de les Administracions central i autonòmica, continua palès i fa que

l'Ajuntament hagi d'assumir una enorme càrrega creixent per tal que no s'ensorri l'activitat del nostre sector».

El Grup Municipal Socialista no entrà a debatre el pressupost en si, sinó que qüestionà de bon principi la validesa de la votació en entendre que «s'incorre en unes irregularitats al voler aprovar en un mateix punt la liquidació de l'any passat. La comissió informativa és la mateixa que la comissió de comptes; s'ha reunit la comissió informativa d'Hisenda per informar sobre el Ple d'avui però la comissió de comptes, amb tots els documents que marca la llei, per informar-lo i per tornar-lo passar al Ple per fer l'aprovació final de la liquidació de l'any passat, això no s'ha fet». Interpel·lats els funcionaris sobre si la documentació presentada és legal i correcta manifestaren la conformitat.

Per la seva banda, el Grup Municipal de Convergència i Unió argumentà el seu vot en contra de l'aprovació del pressupost en base a vèries qüestions:

– La presentació d'un pressupost plurianual que, si bé podia tenir una justificació al principi de la legislatura no en té cap avui.

– Defectes en la gestió que el Grup Municipal concreta en la poca fiabilitat de les previsions contemplades en el pressupost donades les desviacions enregistrades en l'anterior exercici entre el pressupost i la imputació real («de 741.898.000 PTA se'n van ingressar 494.824.000 PTA el que representa

el 66% del total») declarà el Sr. Giraut, portaveu del grup); d'altra banda exposà els problemes de gestió derivats de problemes tècnics, principalment d'ordinadors («és incompreensible que a primer de gener tinguem mil milions de pessetes incobrats»). CiU imputà aquests problemes de gestió a la responsabilitat política acusant-lo, també, a l'equip de govern d'anul·lar les comissions informatives d'Hisenda.

– La política d'aparador que l'equip de govern fa, «s'ensenyen moltes coses i se'n fan molt poques».

El Sr. Giraut resumí la seva intervenció en aquest Ple manifestant que «la proposta ha d'ajustar el pressupost a les expectatives reals anuals. És un error tenir un pressupost tan obert i "desbocat". S'ha d'ajustar el pressupost i s'ha d'ésser rigorós, s'han de prioritzar les inversions i s'han de definir els recursos d'acord, sempre, amb un pressupost complet».

LES XIFRES

Tot i que pot resultar complicat i massa tècnic, publiquem les xifres íntegres d'aquest pressupost ja que és l'eina principal d'actuació política de l'Ajuntament malgrat que s'hagin de puntejar les previsions i projectes amb la feina feta a final d'any. També, en relació apart, es detalla el programa d'inversions, molt més clar i concret que les xifres encloses en el pressupost.

DESPESES

RESULTES	270.716.463
DESPESES DE PERSONAL	363.103.119
Alts càrrecs	5.201.165
Funcionaris	203.434.548
Personal laboral	69.611.456
Altres personal	10.336.074
Incentius al rendiment	18.509.892
Quotes, prestacions i despeses socials de l'empleador	56.009.984
COMPRA DE BÉNS CORRENTS I SERVEIS	336.082.120
Reparació, manteniment i conservació	51.924.270
Material, subministres i altres	280.157.850
Indemnitzacions per raó del servei	4.000.000
INTERESSOS	94.500.000
De préstecs de l'interior	94.500.000
TRANSFERÈNCIES CORRENTS	23.971.630
A entitats locals	8.849.630
A famílies i institucions sense fi de lucre	15.122.000
INVERSIONS REALS	816.772.956
Inversió nova en infraestructura i béns destinats a l'ús general	545.203.663

Inversions de reposició en infraestructura i béns destinats a l'ús general	57.000.000
Inversió nova associada a funcionament operatiu dels serveis	207.569.293
Inversió de reposició associada al funcionament operatiu dels serveis	7.000.000
TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL	2.000.000
A famílies i institucions sense fi de lucre	2.000.000
ACTIUS FINANCERS	82.515.000
Concessió de préstecs dins el sector públic	70.000.000
Concessió de préstecs fora del sector públic	2.515.000
Adquisició d'accions dins el sector públic	10.000.000
PASSIUS FINANCERS	48.304.717
Amortitzacions de préstecs de l'interior	48.304.717
TOTAL	2.037.966.005
SUPERÀVIT PREVIST	22.095.881
TOTAL PRESSUPOST	2.060.061.886

INGRESSOS

RESULTES	453.400.431
IMPOSTOS DIRECTES	575.433.723
Sobre el capital	496.833.723
Sobre activitats econòmiques	-
Impostos directes extingits	78.600.000
IMPOSTOS INDIRECTES	46.208.324
Altres impostos indirectes	41.558.324
Impostos indirectes extingits	4.650.000
TAXES I ALTRES INGRESSOS	622.834.910
Vendes	500.000
Taxes	113.641.831
Preus públics per la prestació de serveis o la realització d'activitats	9.218.525
Preus públics per a l'utilització privativa o aprofitament especial del domini públic local	43.673.250
Contribucions especials	414.191.192
Altres ingressos	41.610.112
TRANSFERÈNCIES CORRENTS	166.814.499
De l'Estat	166.814.499
INGRESSOS PATRIMONIALS	7.370.000
Interessos dipòsits	400.000
Renda de béns immobles	100.000
Productes de concessions i aprofitaments especials	6.870.000
TRANSFERÈNCIES DE CAPITAL	35.000.000
De l'Estat	21.000.000
De Comunitats Autònomes	14.000.000
ACTIUS FINANCERS	70.000.000
Reintegrament préstecs concedits al sector públic	70.000.000
PASSIUS FINANCERS	83.000.000
Préstecs rebuts de l'interior	83.000.000
TOTAL	2.060.061.886

RELACIÓ DE LES INVERSIONS QUE HA SERVIT DE BASE DEL CAPÍTOL VI DE DESPESES DEL PROJECTE DE PRESSUPOST 1990

LÍMIT INVERSIONS 1990

ART. 60:
INVERSIÓ NOVA EN INFRASTRUCTURA I BÉNS DESTINATS A L'ÚS GENERAL

	627.203.663
Urbanització Dalmau	25.355.842
Urbanització vivendes socials	56.656.889
Urbanització Mas Sais-Corrans	209.507.961
Nord Riera de Fanals	18.000.000
Carrer Industrials	16.769.434

Sanejament S'agaró	29.991.151
3a. fase del sanejament general	50.000.000
Piscina climatitzada coberta	83.000.000
Aportació a unitats d'actuació urbaníst.	38.000.000
Adquisició de sòl	20.000.000
Pont Riera La Coma	6.452.055
Pont Riera de Fanals	6.033.961
Placa i passeig lateral nucli C. d'Aro	17.436.370
Sistemes generals la Gramoia	50.000.000

ART. 61:
INVERSIONS DE REPOSICIÓ EN INFRASTRUCTURA I BÉNS DESTINATS A L'ÚS GENERAL

	57.000.000
Reposició vies públiques	20.000.000
Cobrir polivalent C. d'Aro	22.000.000
D'altres inversions de reposició	15.000.000

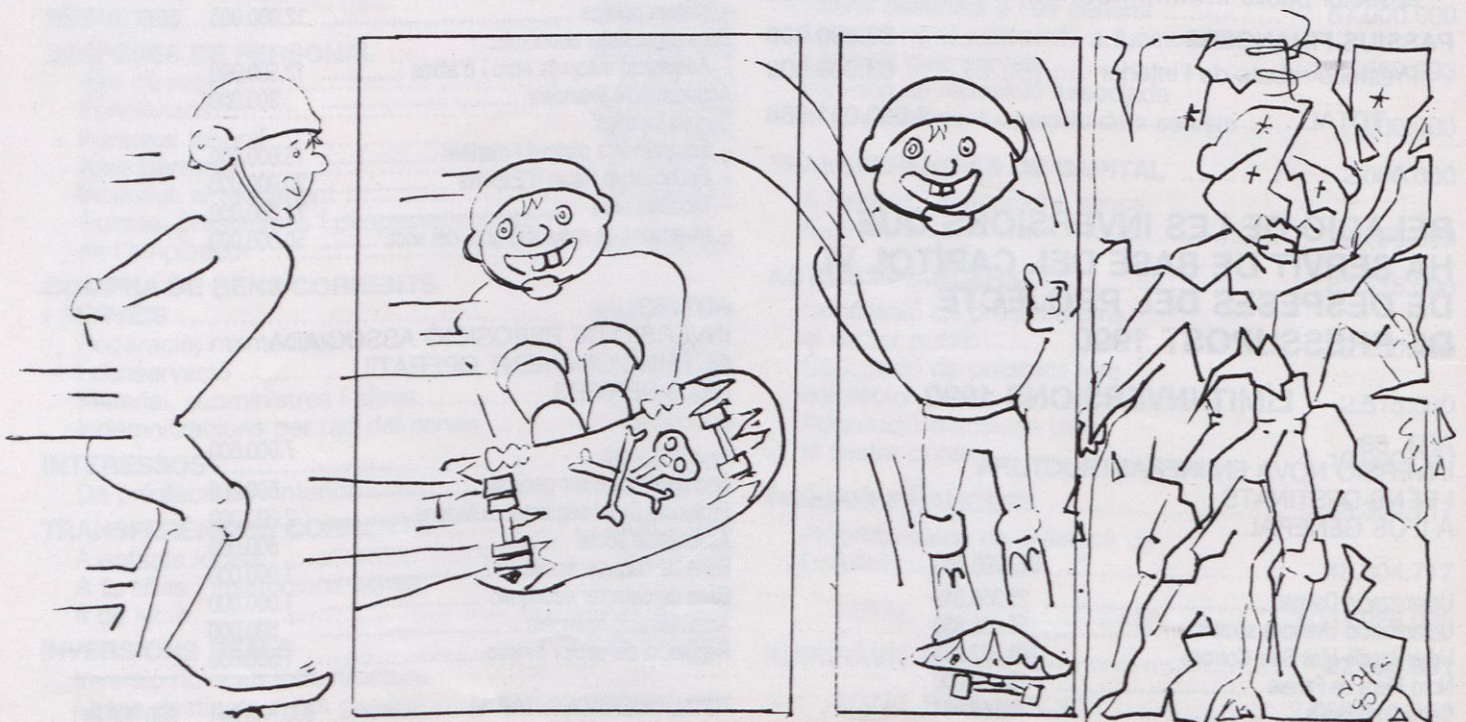
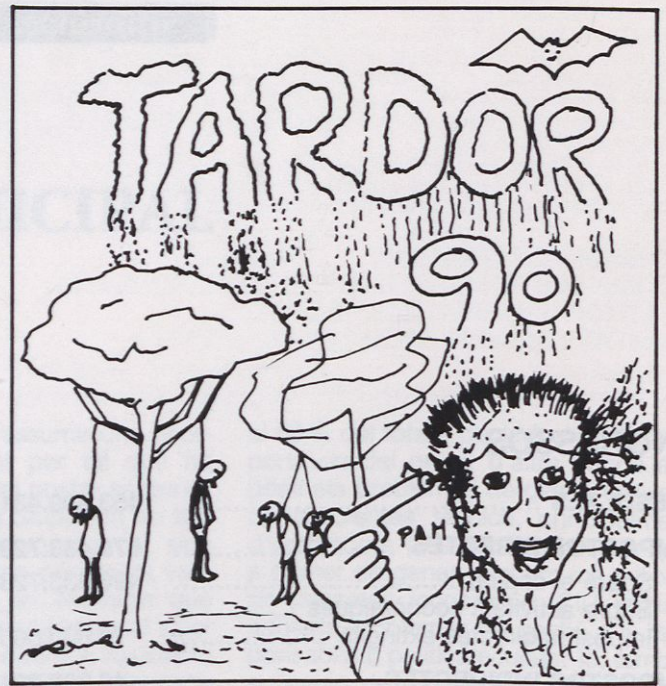
ART. 62:
INVERSIÓ NOVA ASSOCIADA AL FUNCIONAMENT OPERATIU DELS SERVEIS

	209.605.178
Depuració, tractament i filtre d'aigua	5.000.000
Serveis de caràcter general	1.000.000
Protecció Civil i Seguretat ciutadana:	
- Cos de Guàrdia Municipal	15.000.000
- Adquisició vehicles Policia Municipal	6.500.000
Assistència Social	500.000
Béns de caràcter social:	
- Estació depuració, tractament i filtre d'aigua potable	29.035.885
- Medi ambient	5.000.000
- Vestuaris camp de futbol	26.269.293
- Wàters públics	12.000.000
Béns de caràcter econòmic:	
- Adquisició màquina retro i d'altres	12.500.000
Administració financera	800.000
Serveis turístics:	
- Equipaments platges i marines	15.000.000
- Reconversió Palau d'Esports	20.000.000
- Mobiliari urbà	11.000.000
- Inversions en regulació gral. del sect.	50.000.000

ART. 63:
INVERSIÓ DE REPOSICIÓ ASSOCIADA AL FUNCIONAMENT OPERATIU DELS SERVEIS

	7.000.000
Serveis de caràcter general	500.000
Protecció Civil i seguretat ciutadana	2.000.000
Assistència social	500.000
Béns de caràcter social	1.000.000
Béns de caràcter econòmic	1.000.000
Administració financera	500.000
Regulació del sector turístic	1.500.000

TOTAL INVERSIONS: CAP. VI 900.808.841 900.808.841



ELS TÈCNICS DONEN VIA LLIURE AL PORT ESPORTIU DE SANT FELIU

La base nàutica esportiva que la Generalitat vol construir a la Badia de Sant Feliu no contaminarà la platja i crearà una riquesa que farà augmentar la renda per càpita dels habitants de Sant Feliu entre 6 i un 8%. Aquestes són dues de les conclusions principals que es desprenen de l'estudi d'impacte que ha fet un equip pluridisciplinar de professors de la Universitat Politècnica de Barcelona. L'estudi, finançat per la direcció General de Ports i Costes de la Generalitat, es va fer contemplant la possibilitat de construir una nova escollera mar endintre, paral·lela a l'actual que acollirà a uns 700 vaixells durant tot l'any.

Per la seva part, l'ajuntament de Sant Feliu ha manifestat que l'estudi d'impacte té molts punts a discutir i que encara no està complet. A l'hora de tancar aquesta edició de EL CARRILET, no s'ha presentat l'estudi d'impacte per escrit a l'ajuntament.

L'ajuntament diu que els dibuixos de l'estudi d'impacte visual només mostren vaixells a fora de la badia de Sant Feliu i que això és el que precisament demana l'ajuntament. Per altra part, però, l'ajuntament no ha rebut la confirmació per part de la Direcció General de Ports, sobre la ubicació de vaixells a l'interior de l'actual badia. Tot i que l'estudi d'impacte visual mostra la badia interior lliure de vaixells, l'ajuntament sospita que això no es complirà per què el cost de l'escollera externa que s'estima en 300 milions de pessetes haurà de ser coberta amb la venda de places per embarcacions a l'interior de la badia.

CONCLUSIONS POSITIVES

Les conclusions de l'estudi d'impacte consideren que és al-

tament positiva la reconversió del port comercial pesquer de Sant Feliu en una base nàutica, tant en els aspectes econòmics i socials com en la preservació del paisatge i la platja. Aquestes conclusions, que encara no s'han fet públiques, donen via lliure a la postura de la Generalitat que intenta, des de fa deu anys, reconvertir el port de Sant Feliu en una base nàutica-turística. L'estudi d'impacte està dividit en quatre parts dirigides per professors de la Universitat Politècnica de Barcelona i el Centre d'Estudis Avançats de Blanes. Antoni Cruzado ha dirigit l'estudi d'impacte ambiental i nivell de contaminació; Miquel Vidal el clima marítim i els moviments de l'aigua a l'interior de la badia; els enginyers Sánchez Argila i J. Sierra han estudiat el model constructiu i Rosa Junyent l'impacte social i l'anàlisi cost-benefici.

L'apartat estudiat per Rosa Junyent és el que més destaca l'impacte positiu de la construcció de la base nàutica. Les conclusions de Sierra assenyalen que la construcció de la base nàutica elevarà la renda per càpita del municipi com a mínim un 6%, que es crearan 150 llocs de treball directes i que els turistes que arriben a Sant Feliu per mar passaran de l'1 per cent al 10%. La professora Sierra també destaca que la creació de la base nàutica farà canviar el model econòmic actual de la ciutat que depèn massa de la indústria de la construcció i del treball fora de la ciutat. Segons el seu estudi, la gent de Sant Feliu treballa i fa les compres fora del municipi, cosa que va bé per l'economia però no pel poble.

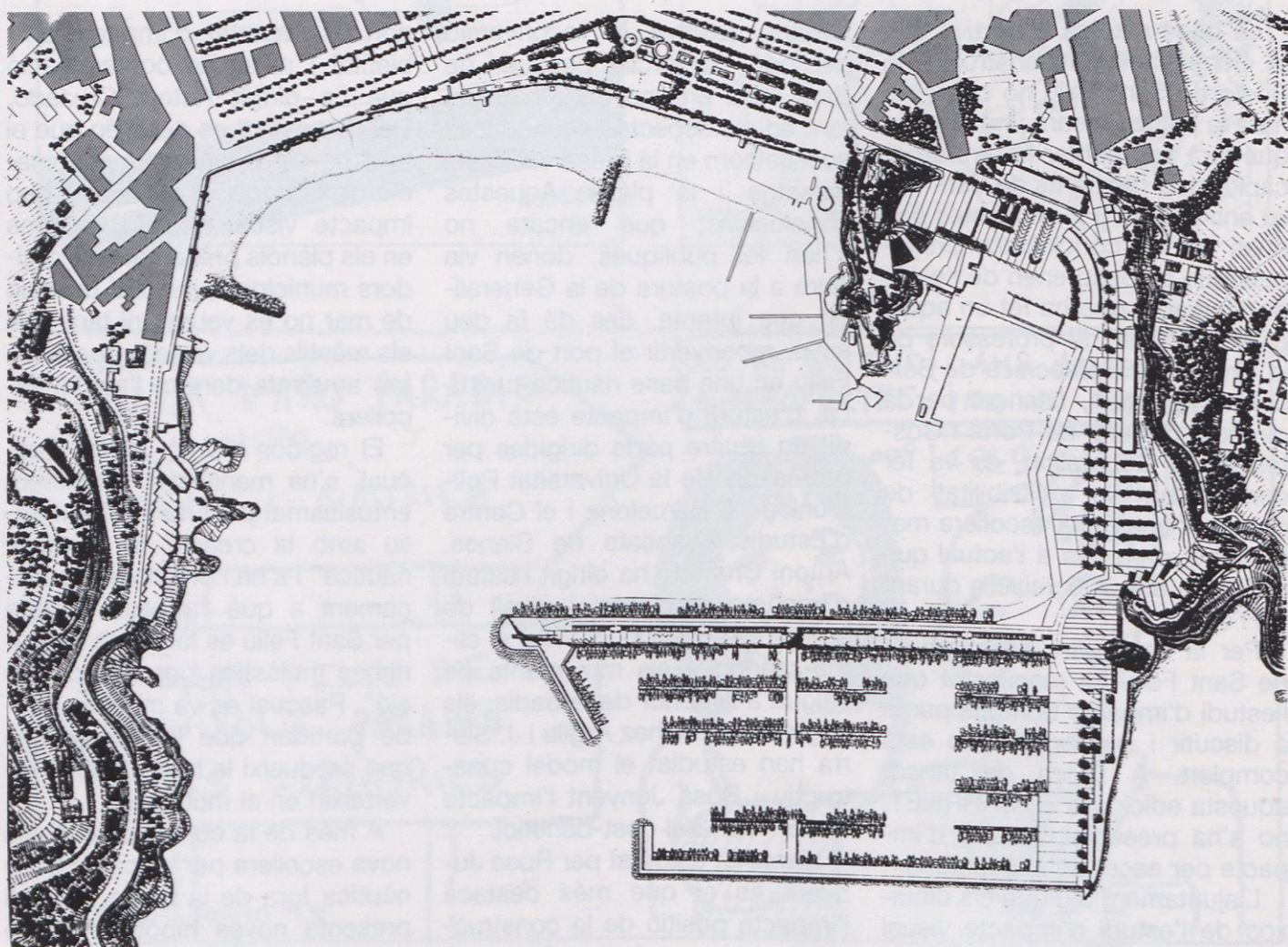
Una altra part de l'estudi que conclou clarament a favor del

port és l'apartat d'impacte ambiental i nivell de contaminació que ha dirigit Antoni Cruzado. Del seu estudi es desprèn que el port no serà font de contaminació de la badia ni provocarà cap impacte visual negatiu. Segons en els plànols presentats als regidors municipals, des del passeig de mar no es veuran ni tant sols els màstils dels vaixells que estaran amarrats darrera l'actual escollera.

El regidor d'Unió, Víctor Pascual, s'ha manifestat "totalment entusiasmada pel futur de Sant Feliu amb la creació de la base nàutica" i s'ha compromès políticament a què "aquesta millora per Sant Feliu es faci amb les mínimes molèsties per a la població". Pascual es va mostrar també partidari que les plusvàlues que produeixi la base nàutica reverteixin en el municipi.

A més de la construcció d'una nova escollera per ubicar la base nàutica fora de la badia, l'estudi presenta noves hipòtesis sobre la remodelació del port com són la creació d'una estació marítima per a creuers de turisme en el lloc on ara hi ha les grues del port comercial, o una estació per a un servei marítim regular de passatges per anar a Barcelona.

SALVADOR CALABUIG



Dibuix de l'estudi de l'impacte visual presentat pels tècnics.

Nota de la redacció: EL CARRILET té previst realitzar un debat públic al teatre municipal de Sant Feliu per parlar del tema del port nàutic un cop s'hagi presentat el projecte. Les persones o entitats que vulguin participar-hi com a ponents poden posar-se en contacte amb el col·lectiu de redacció.

ELS PORTS I ELS POLLASTRES

Quan es parla d'estadístiques sobre renda per càpita d'un país o un poble és inevitable pensar en l'exemple dels pollastres. Aquest exemple, que serveix per desmitificar el poder del número per descriure la realitat, diu que si hi ha dues persones davant d'un pollastre i una se'l menja tot i l'altra s'ho mira les estadístiques diran que en aquell lloc cada persona menja mig pollastre.

No volem desprestigiar els treballs dels tècnics que han fet l'estudi pagat per la Direcció General de Ports sobre la reconversió de la badia de Sant

Feliu, però la dada, donada fredament sobre l'augment de quasi un 8% del nivell de vida de la ciutat gràcies a la construcció del port esportiu ens fa fer engargassar l'ós del pollastre que potser ens tocarà quan el port estigui reconvertit.

No som qui per donar una valoració sobre la reconversió del port quan encara el projecte no està enllestit, però els que es veuen amb el pollastre ja a boca no els podem més que citar el conte de la lletera o si voleu el de la caputxeta vermella amb un final feliç pel llop.

A DOS ANYS DE PERDRE LA MACROPINTURA PLATJA D'ARO 1982 DE NIEBLA

El primer diumenge d'agost d'ara fa vuit anys, el 1982, el pintor Josep Alvarez Niebla donava la primera pinzellada simbòlica al que seria el gran repte d'aquell estiu: pintar un gran quadre de més de 200 m².

Al llarg de dos mesos d'aquell estiu el pintor s'enfrontava, com ell deia, a "l'aventura més gran de la meua vida de pintor: dibuixar, pintar, dominar la superfície. Entendre-me-les amb 500 kg. de pintura. Viatjar a través de la tela. Desplaçar-me amb l'ajuda d'una torre que caminava sobre rails. Pujar i baixar, un esforç grandios sota el sol allargassat, a vegades fins entrada la nit i no recordo cansar-me gens. Molts dies superaven les nou hores de pintura" (*).

Per fer aquella inmensa obra es precisaren 600 Kg. de pintura, 30 pinzells, 500 hores de treball més les dels ajudants, una tela de 35 x 7 m. i una considerable obra de cimentació per tal de que la tela aguantés les inclemències del temps. A més el suport econòmic de l'Ajuntament, de la Unió d'Empresaris i de molts proveïdors. Però també i el que és més important, la capacitat artística del pintor davant la gran tela, envoltat pel medi exterior i amb la pressió del públic que dia a dia contemplava l'evolució de l'obra.

A final d'estiu la tela fou enllestida: havia nascut la Macropintura Platja d'Aro 82. Davant d'ella havia passat multitud de públic, periodistes d'arreu la fotografiaren i filmaren i entrevistaren a l'autor. El resultat fou una tela amb clares referències locals, amb un començament utilitzant els colors habituals del pintor però acabant amb el domini dels colors vius i bàsics potser, diuen els entesos i el mateix pintor, per la influència de l'entorn. Per l'autor, aquella pintura era "molt menys intel·lectual que el meu treball conegut. És més passional, més temperamental i viva de color" (*).

Finalment, el 14 d'octubre de 1982, en un acte protocolari que tingué lloc a l'Ajuntament, Niebla lliurava el quadre a l'Ajuntament de quin fet en resta constància a l'acta que firmaren el aleshores alcalde Ramir Pons i els regidors Ricardo López, Josep Mir i Josep Lluís Boixeda. En aquesta acta s'estipulava que si en el termini de 10 anys l'Ajuntament no emplaçava l'obra en un lloc adequat la propietat de la matèria revertiria a l'artista.

Aquest estiu es compleixen 8 anys de la realització de la Macropintura i per tant, en resten només dos per complir el termini acordat i l'obra no té, encara, cap emplaçament adequat

i definitiu ni s'ha parlat més del tema. El Pavelló Poliesportiu, local que s'assegurava seria el marc idoni i definitiu, es projectà i construí sense tenir en compte la ubicació de la Macropintura i un cop acabat, fou impossible trobar lloc adequat per inquirir-la.

L'Ajuntament actual, promotor de grans obres artístiques, tampoc ha donat sortida al problema malgrat tenir en l'equip de govern algun ferm recolzador del projecte.

És que la Macropintura fou només un muntatge promocional d'aquell estiu i, un cop aconseguit l'objectiu, s'ha fet de l'obra un objecte d'usar i llençar?

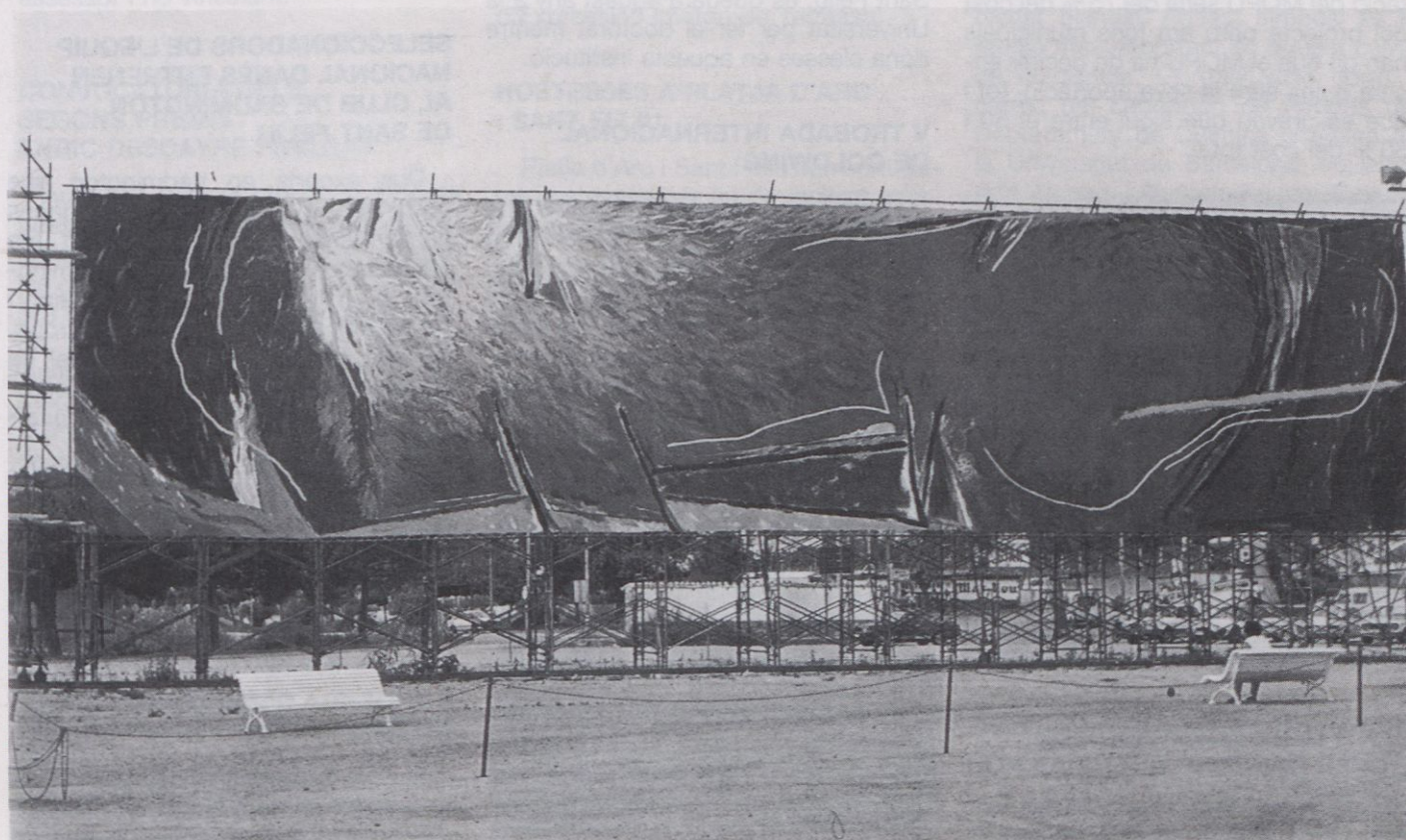
És que als Ajuntaments, talment com les antigues corts reials, hi ha un pintor de cambra favorit de cada rei?

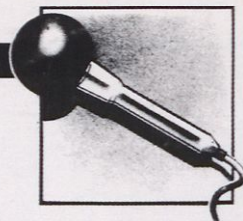
O potser les característiques de l'obra de Niebla no encaixen en el fons d'art de l'Ajuntament?

Sigui com sigui només falten dos anys perquè els responsables municipals actuïn en el sentit de que la Macropintura Platja d'Aro 82 es quedi al poble o bé la perdem definitivament per desinterès.

C.B. / P.B.

(*) *La Gran Pintura. José Garneria. Edicions 3 i 5. La foto és del mateix llibre.*



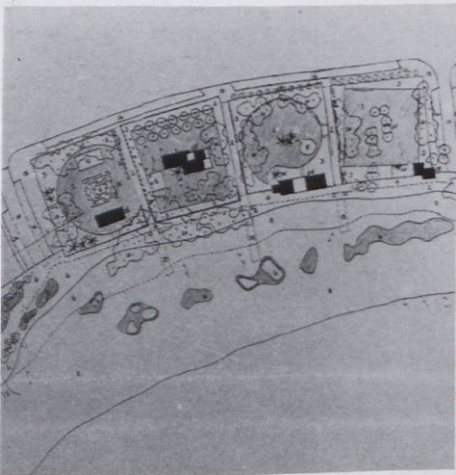


A DOS ANYS DE PERDRE LA
MACROPINTURA PLATJA D'ARO
1982 DE NERBA

EL PARC DE SANT POL TIRA ENDAVANT

El subdirector general de projectes del Ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme (MOPU), Carlos Peña, va considerar que el projecte d'urbanització del parc de Sant Pol, encarregat per l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols, era un «acondicionament emblemàtic de la zona de la costa». Peña va fer aquestes declaracions mentre visitava, el mes passat, sobre el terreny, la zona de Sant Pol on s'ha de construir el parc que separarà les urbanitzacions de nova creació que ha aprovat l'ajuntament de la zona de la costa. L'alcalde de Sant Feliu també va aprofitar la visita de l'alt càrrec del MOPU per demanar la regeneració de la sorra de la platja de Sant Pol i l'arranjament del moll submergit que hi ha a la platja de Sant Feliu.

La visita d'un alt càrrec del MOPU era esperada pels membres de l'ajuntament de Sant Feliu perquè es donés el vist i plau del projecte i perquè aquest organisme estatal es comenci a definir sobre quina serà l'aportació econòmica que farà per a cobrir els 200 milions que costarà el parc. Al presentar el projecte, ara fa un any, l'ajuntament va manifestar que l'aportació del MOPU seria del 75% del cost del projecte però ara fons municipals han dit que el MOPU ha de decidir encara quina serà la seva aportació, tot i que es preveu que sigui entre el 50 i 80% del cost total.



SANTI LUNA GUANYADOR DE L'OPEN DEL CLUB GOLF MAS NOU

Santi Luna fou el guanyador del Torneig Open Martini de golf celebrat al

camp de Mas Nou el 19 a 23 de juny amb la participació de 56 jugadors entre els quals cal destacar Miguel Ángel Jiménez, Juan Quirós, José Antonio Rozadilla, Manuel Calero i Joan Anglada a part del guanyador. Santiago Luna va guanyar aquesta primera competició en el recentment inaugurat camp amb un total de 216 cops mentre que el segon classificat, José Manuel Carriles, feia 219 cops.

JUAN JESÚS DONAIRE, REP UN PREMI D'INVESTIGACIÓ MATEMÀTICA

El jove ganxó Juan Jesús Donaire Benito ha guanyat el premi d'investigació matemàtica concedit per la Societat Catalana de Matemàtiques, filial de l'Institut d'Estudis Catalans pel seu treball «Les successions recurrents i el Triangle de Tartàglia».

Juan Jesús Donaire, que va rebre el premi el passat 12 de juliol, el dia que va complir 23 anys, ha declarat que es vol dedicar a la investigació matemàtica tot i que ha rebut ofertes d'empreses d'informàtica que busquen cervells joves per treballar en aquest sector. El jove Donaire, fill de dos professors de l'Institut de Batxiller de Sant Feliu, es quedarà aquest any a la Universitat per fer el doctorat mentre dóna classes en aquesta institució.

V TROBADA INTERNACIONAL DE GOLDWING

Per tercera vegada Platja d'Aro ha acollit el passat juliol la Concentració Internacional de motos Goldwing organitzada pel Goldwing Club espanyol en la qual hi participaren motards d'Alemanya, França, Holanda, Àustria, Suècia, Nord-Amèrica i Espanya. Les motos feren exhibicions al centre del poble i l'Ajuntament organitzà diferents actes com una sardinada, cremat i una botifarrada el dia de cloenda. Paral·lelament, els participants van fer diferents excursions a Girona, Banyoles i Olot sempre en caravana.

XEVI I EL MUSEU DE LA MÀGIA

Aprofitant la celebració de la Trobada Màgica, es presenta a Girona el projecte del Museu de la Màgia que ocuparà una sala de la Fontana d'Or i serà patrocinat per la Caixa de Girona.



Aquest museu és una iniciativa d'en Xavier Sala, Xevi, i de fet gran part del fons procedirà de la seva col·lecció particular, a part d'ésser el seu director tècnic. En la presentació, el popular il·lusionista anglès i showman de la BBC amb un programa setmanal, Paul Daniels, deixà l'empremta de les seves mans en una base de fang que serà exposada en el museu. D'aquesta manera la Vall d'Aro perd l'oportunitat de tenir aquest museu que està previst que s'obri al públic dintre d'uns vuit mesos.

SELECCIONADORS DE L'EQUIP NACIONAL DANÈS ENTRENEN AL CLUB DE BADMINGTON DE SANT FELIU

Dos experts en badminton que pertanyen a l'equip nacional danès han entrenat aquest estiu durant una setmana a l'equip ganxó de badminton. El nivell dels danesos en l'esport de badminton és el millor d'Europa, ja que aquesta selecció nacional ha quedat primera en el campionat europeu i la tercera en el campionat mundial.

Les classes impartides pels danesos, han millorat considerablement la tècnica en el joc dels esportistes ganxons, segons ha declarat el president del Club de Badminton Ganxó, Eduard Romero.

II TROBADA D'ECONOMIA DE S'AGARÓ

El cap de setmana del 15 i 16 de juny tingué lloc a S'Agaró la II Trobada d'Economia la qual aplegà a experts

economistes de diversos països entre els que destacaren el ministre Carlos Solchaga i l'italià Vito Tanzi expert del Fons Monetari Internacional. En les dues sessions es va fer una anàlisi dels canvis experimentats pels sistemes fiscals europeus i la seva futura evolució sobretot en el marc de la Europa Unida. El ministre Solchaga fou l'encarregat de cloure aquesta Trobada manifestant, durant la sessió, que el seu ministeri preveu crear una policia fiscal i que està disposat a consensuar amb l'oposició i els interlocutors socials la reforma fiscal contemplada en el Llibre Blanc, proposta que fou recollida per Miquel Roca que participà en les ponències de l'últim dia.

COORDINACIÓ DE POLICIES LOCALS

Els Ajuntaments de la Vall més els de Calonge i Palamós acordaren a finals de juliol coordinar les seves policies per tal de col·laborar en les tasques d'aquest cos en casos de necessitat i persecució. L'acord preveu crear una comissió coordinadora integrada per alcaldes o regidors i caps de les policies locals, la qual tindrà caràcter assessor i no vinculant.

CONVOCATÒRIA DELS SEGONS PREMIS ENRIC DESCAYRE I SALGAS

Amb una dotació total d'un milió de pessetes, han estat convocats els segons premis Enric Descayre i Salgas els quals són oberts a tothom. Les bases estableixen dos grups de premis: un, referit a temes de Sant Feliu de Guíxols que facin referència al seu medi geogràfic, a la seva història o a la seva projecció de futur en els camps social, econòmic, urbanístic, cultural, periodístic i esportiu; un altre sense limitació de tema però referit forçosament a les comarques gironines. Els premis convocats són, per al primer grup, dos de 300.000 i 150.000 pessetes; per al segon grup, tres dotats amb 250.000, 200.000 i 100.000 pessetes. Els treballs s'hauran de trametre a A. DESCAYRE, S.A., carretera de Girona, 76-88, 17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS, telèfon (972) 32 09 45 on donarà tota la informació sobre la convocatòria.

SANT FELIU ACOLLIRÀ EL 1r. FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR "FITA"

L'Associació Internacional de Teatre Amateur (AITA), organitzarà el I Festival Internacional de Teatre d'Afeccionats (FITA) que se celebrarà a Sant Feliu del 30 de setembre al 7 d'octubre d'aquest any. Aquest festival, que se celebrarà cada dos anys a Sant Feliu, compta amb el patrocini de l'Ajuntament de Sant Feliu, el Departament de Cultura de la Generalitat, la Diputació de Girona i diverses entitats privades.

Des de la seu central de l'AITA a Dinamarca ja s'ha concretat l'assistència a aquest festival de grups d'Itàlia, Alemanya, Estats Units, Singapur, URSS i Suècia. La Federació Catalana de l'AITA està concretant, segons ha declarat la seva responsable Silvana Gross, quins seran els grups de les comarques gironines i el grup que representarà a Catalunya en aquest festival.

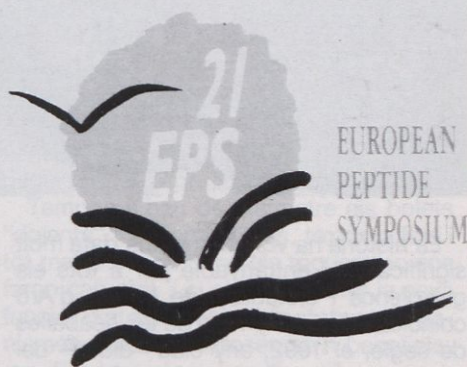
A més del programa oficial de representacions que es durà a terme al vespre al Teatre Municipal, hi haurà un altre programa d'actes paral·lel que se celebrarà al matí i a la tarda pels carrers de Sant Feliu i un petit cicle de teatre per a les escoles que estarà a càrrec del grup Rodamón del Centre d'Expressió i Imatge de Terrassa.

HOSTESSES A PLATJA D'ARO I SANT FELIU

Platja d'Aro i Sant Feliu han contractat hostesses per tal de facilitar informació al mateix carrer als visitants i turistes. Les hostesses són alumnes d'escoles de Turisme; en el cas de Sant Feliu pertanyen a l'Escola de Tu-



risme de Girona i les de Platja d'Aro de l'Escola d'Hosteleria de Heerlen (Holanda) i d'una empresa privada de Girona.



IMPORTANT SIMPOSI CIENTÍFIC A PLATJA D'ARO

Per primera vegada a Espanya se celebra la 21a. edició del European Peptide Symposium que té una periodicitat bianual. Aquest simposi és la reunió més important en aquest camp de la ciència. L'organització corre a càrrec del Laboratori de Pèptids del Departament de Química orgànica de la Universitat de Barcelona, col·laborant també l'Ajuntament de Castell-Platja d'Aro, el Ministeri d'Afers Exteriors i la Comissió Interdepartamental de Recerca i Innovació Tecnològica (CIRIT) de la Generalitat de Catalunya, la cadena d'hotels Guitart i diverses empreses de la indústria química i farmacèutica. Una de les novetats més destacables d'aquesta edició és la presència dels millors científics del món; així s'espera l'assistència de més de 600 investigadors de 22 països europeus, Estats Units, Canadà, Colòmbia, Brasil, Japó, Austràlia i Nova Zelanda. Entre els participants cal destacar el premi Nobel de química de 1984, Bruce Merrifield de la Universitat de Rockefeller de Nova York i el professor colombià Manuel E. Patarroyo de la Universitat de Bogotà mundialment conegut pels seus treballs sobre el desenvolupament d'una vacuna efectiva contra la malària.

EL CENTENARI DEL CARRILET



La història ha volgut que una data molt significativa i entranyable per a tots els guixolencs i ciutadans de la Vall d'Aro coincidís amb l'any-mite de les acaballes de segle, el 1992, any clau —diuen— del desenvolupament tecnològic i general del país i centre d'atenció mundial pels esdeveniments i celebracions que concentrarà en tan breu temps. Però per a nosaltres, l'any de les Olimpíades catalanes de ben segur que serà motiu d'un aniversari molt especial, emotiu i que ens farà sentir nostàlgics a molts: recordarem el centenari d'aquell "Feliuet" que el 30 de juny de 1892 encetava una singular història mercès a l'esforç de tot un poble i la seva comarca que, 100 anys després se sentirà i se sent orgullós d'haver portat a terme aquell gran projecte.

A l'Ajuntament de Santa Cristina no li ha passat per alt aquest fet i mitjançant el seu regidor de cultura, ha presentat una interessant i oportuna proposta que, de ben segur, tindrà ressò immediat a les

institucions públiques i entitats culturals dels nostres pobles. El document diu així:

«Josep Ma. Palomeras i Burch, regidor de Cultura d'aquest Ajuntament, té a bé de posar en coneixement de la Corporació que el dia 30 de juny de 1892, va ésser inaugurat el ferrocarril que anava de Sant Feliu de Guíxols a Girona, i que passava pels termes municipals de Sant Feliu de Guíxols, Castell-Platja d'Aro, Santa Cristina d'Aro, Llagostera, Cassà de la Selva, Quart, Llambilles i Girona.

Aquest mitjà de transport i de comunicació va donar a totes aquestes poblacions un impuls important, tant en l'aspecte comercial com industrial, alhora que va possibilitar una millora en les comunicacions entre les poblacions i la capital de província.

També és veritat que era molt estimat per tots els habitants dels diversos municipis, figurant en el record de tothom, malgrat que fa temps que es va suprimir.

El proper any 1992 es complirà el centenari d'aquesta inauguració i aquesta regidoria creu que hauria d'ésser celebrat amb el màxim esplendor aquesta efemèride i és per això que proposa:

1. Convidar totes les entitats cíviques, culturals, esportives, etc. de les poblacions que participin activament en la preparació de quants actes i activitats es portin a terme per celebrar tal efemèride.

2. Fer arribar aquesta moció a tots els Ajuntaments per on passava el tren, així com a altres institucions públiques (Generalitat de Catalunya, Diputació de Girona, etc.), amb la finalitat que s'adhereixin i participin, tanmateix, en la preparació de la celebració.

3. Crear una comissió organitzadora, en la qual hi tinguin representació tots els Ajuntaments implicats que hi vulguin participar, així com totes les altres institucions públiques i privades que ho desitgin.

Sta. Cristina d'Aro, 13 de juliol de 1990».

La resolució adoptada per l'Ajuntament de Santa Cristina d'Aro és important i molt oportuna ja que es fa amb l'antelació suficient i amb el pes específic d'una institució com l'Ajuntament la qual cosa, ajudarà sens dubte, a simplificar les coses. Però ens consta que, de fet, la proposta té al seu darrera el treball i el projecte, com a mínim d'un grup de veïns de Santa Cristina que sembla han aconseguit convèncer a un altra entitat, el Centre l'Avenir Fanalenc de Platja d'Aro per treballar en el sentit apuntat per la resolució de l'Ajuntament. És a dir, es compta ja amb una base. Com també es pot comptar, no cal dir-ho, amb l'aportació de la nostra revista que intervinrà activament en alguns projectes que estem estudiant.

Cal doncs, posar mans a l'obra i que la iniciativa presa per l'Ajuntament de Santa Cristina es materialitzi en una trobada de les parts interessades ben aviat. Som-hi!

**carnisseria
xarcuteria**



MARTI COLL

Avda. La Pau - ☎ 81 85 42

PLATJA D'ARO

**Amivoy
Bar Musical**

c/ Sant Elm, 8

- SANT FELIU DE GUÍXOLS

BOLETS

QUÈ SÓN?

Els fongs són uns vegetals depenents d'altres éssers (animals o vegetals) per viure. Alguns, els paràsits, creixen sobre organismes vius, provocant-los trastorns més o menys greus. Altres, els sapròfits, ho fan sobre restes sense vida. Aquests últims descomposen totalment (en col·laboració amb bacteris i altres organismes) les restes d'animals o vegetals, transformant-los novament en sals minerals, aigua i alguns casos que tornen al sòl i a l'atmosfera, enriquint-los. Si no fos per l'acció dels fongs les restes orgàniques trigarien moltíssim temps en descomposar-se. Tant que, per exemple, les fulles caigudes dels arbres d'un bosc podrien arribar a ofegar-lo.

Els fongs estan formats per un entrellat (el miceli) de fibres delicades i finíssimes (les hifes) que s'estenen pel substrat on creixen. El que coneixen amb el nom de "bolet" és el cos fructífer (carpòfor) del fong, i està format per hifes compactades semblants a les del miceli. Hi ha bolets de moltes formes i tamanys, però tots són portadors de les espores, que són la llavor dels fongs.

ON TROBAR-LOS?

La majoria dels fongs que interessin al boletaire són sapròfits que creixen sobre restes vegetals. És per això que s'han d'anar a buscar on hi ha restes vegetals: als camps i als boscos.

Cada tipus de fong té unes necessitats específiques per viure: un sòl adient, unes condicions climàtiques apropiades i estar envoltats de tota una sèrie d'organismes concrets que li cobreixin les seves necessitats vitals (aliment, humitat, protecció, etc.). És a dir han d'estar dintre del seu ecosistema. És per això que diferents espècies de fong es troben en diferents hàbits. Difícilment trobarem un reig a un prat o un xampinyó a una pineda. A part d'això, molts bolets viuen associats als arbres (pinatells i rovellons als pins, escarlets a les alzines, etc.), més concretament amb les seves arrels, formant unes unions anomenades micorizes. D'aquest aparellament (simbiosi) en surten ambdós beneficiats. El bolet extreu determinades substàncies alimentícies de l'arbre, a més d'humitat i protecció. L'arbre té un accés directe als minerals que el bolet ha fet assimilable al descomposar la matèria orgànica morta del mantell del bosc.

L'explicació anterior ens deixa entreveure la complicació de les relacions que hi ha entre els diferents organismes que formen una comunitat viva (un ecosistema). Si fem mal a una part del conjunt, la resta se'n ressentirà. D'aquí la necessitat de respectar i conservar tots i cadas-



cun dels elements del bosc, així com el conjunt. Si no hi ha bosc no hi ha bolets.

Cada vegada queden menys boscos on anar a buscar bolets. I cada vegada estan en pitjor estat. La pressió humana en forma de focs provocats, urbanitzacions, carreteres, tales incontrolades, repoblacions uniespecífiques, abocaments de tota mena, pluges àcides i un llarg etcètera més, ens està deixant sense.

QUAN SURTEN?

Els fongs fructifiquen quan es donen unes condicions ambientals determinades, independentment de l'estació de l'any en què ens trobem. Normalment aquestes condicions es donen, a casa nostra, a la primavera i especialment a la tardor. Però no és rar trobar bolets a l'hivern, si aquest és suau, o a l'estiu, si és plujós.

COM CONÈIXER-LOS?

El fet que hi hagi bolets tòxics, i fins i tot metzinosos, fa imprescindible un mínim de coneixements sobre la comestibilitat o no dels bolets que recollim. Si no estem absolutament segurs que un bolet és comestible, val més no tocar-lo. No hi ha cap mètode "casolà" per saber si un bolet és o no tòxic. Deixem-nos de culletes de plata que és tornen negres i d'altres endergues. La manera de saber-ho, és la pròpia coneixença. Aquesta pot adquirir-se al costat d'una persona experta o bé amb l'ajut d'un bon llibre. I millor, encara, amb la combinació d'ambdues alternatives. I extremar la prudència: en cas de dubte, el millor és rebutjar-lo. Cada any sentim a dir de persones que s'han equivocat...

COM BUSCAR-LOS?

En primer lloc he de recomanar com NO buscar-los. Rasclats, tridents, forques i altres eines similars en mans d'un buscador de bolets són símptoma inequívoc d'ignorància i poca traça. Aquests estris es fan servir per remenar el mantell vegetal que és el substrat on creixen els fongs. Al remenar-lo i aixecar-lo es trenquen i s'arrenquen els micelis, que ja no podran donar fruit.

Els bons boletaires deixen el lloc on han buscat intacte. Tant si en troben

com si no. No per gratar més s'omplirà més el cistell. És més, la propera vegada segur que no s'omplirà, doncs els bolets que haurien de sortir no podran fer-ho. Seran morts o mal parats.

Una altra manera, encara que menys bèstia, de fer malbé el miceli és arrancar els boletes de socarrel. La manera correcta de recolectar-los és tallar-los per la base amb un ganivet o amb l'ungla si son de peu prim.

No siguem avariciosos. Val més que en deixem algun per a llavor, sobretot si és petit. Desterrem el "val més petit per mi que gros per a un altre". A casa no en farem res. Al camp, si pot créixer, escamparà les seves llavors, encara que més tard el trobi algú.

Reiterem allò dit abans: si no coneixem un bolet deixem-lo. Algú que el conegui potser l'aprofitarà.

Tampoc s'han de malmetre els bolets "dolents" (no comestibles, tòxics o fins i tot metzinosos). Si no els toquem no ens faran cap mal. I si els deixem fer la seva funció, dintre l'ecosistema, tots els organismes que el componen se'n beneficiaran, fins i tot els bolets "bons".

Per fi, recordar el respecte a la propietat dels altres (conreus, jardins, tanques, etc.), la precaució davant dels "escopeters-tiradors-a-tot-allò-que-és-mou" (que no caçadors) i la cura amb el foc si es fa o es fuma.

Siguem generosos amb la Natura. Sol tornar deu per un. Si la respectem i cuidem en podem gaudir en plenitud. Si som mesquins amb Ella, què en podem esperar?

BIBLIOGRAFIA

Entre la moltíssima diversitat de llibres sobre bolets voldria citar:

- BOLETS DE CATALUNYA. Col·leccions I (1982) a VIII (1989). Societat Catalana de Micologia.

- MANUAL DEL BOLETAIRE CATALÀ. Vicenç Serrano, 1969. Ed. Barcino.

- LLIBRE DELS BOLETS. David Griño, 1977. Ed. Millà.

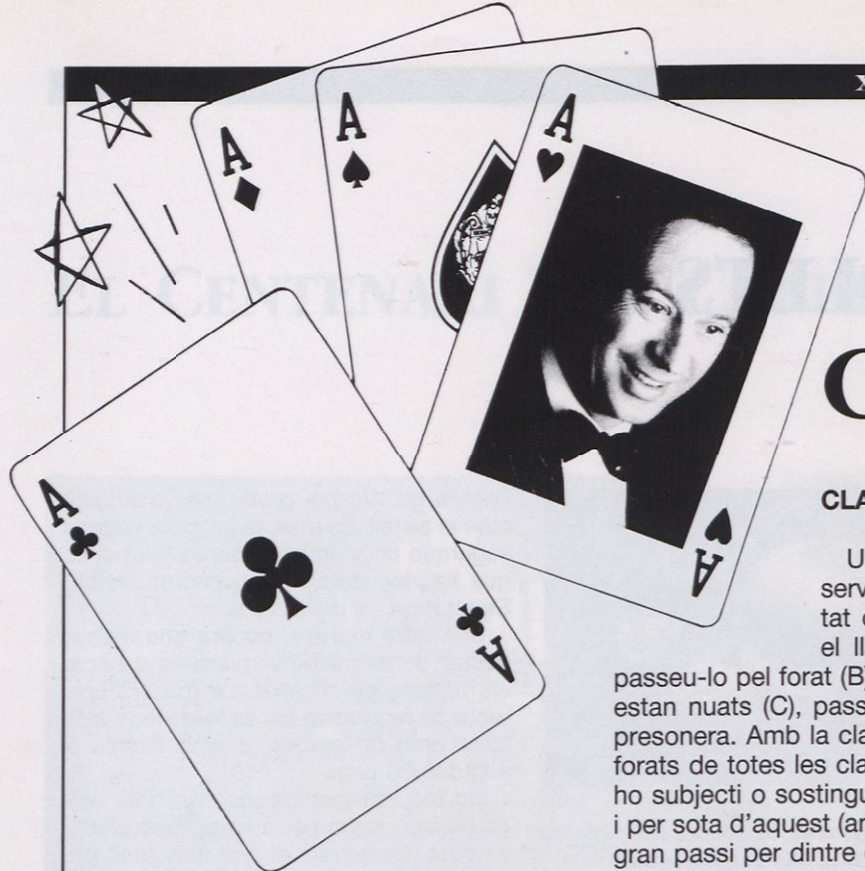
- GUÍA DE CAMPO DE LOS HONGOS DE EUROPA. J. E. Lange i alts., 1976. Ed. Omega.

- LA GUÍA INCAFO DE LOS HONGOS DE LA PENÍNSULA IBÈRICA I i II. G. Moreno i alts., 1986. Incafo.

- GUÍA DE CAMPO DE LOS HONGOS DE EUROPA. M. Bon, 1987. Ed. Omega.

- GUÍA DE CAMPO DE LOS HONGOS DE EUROPA. H. Chaumeton, 1987. Ed. Omega.

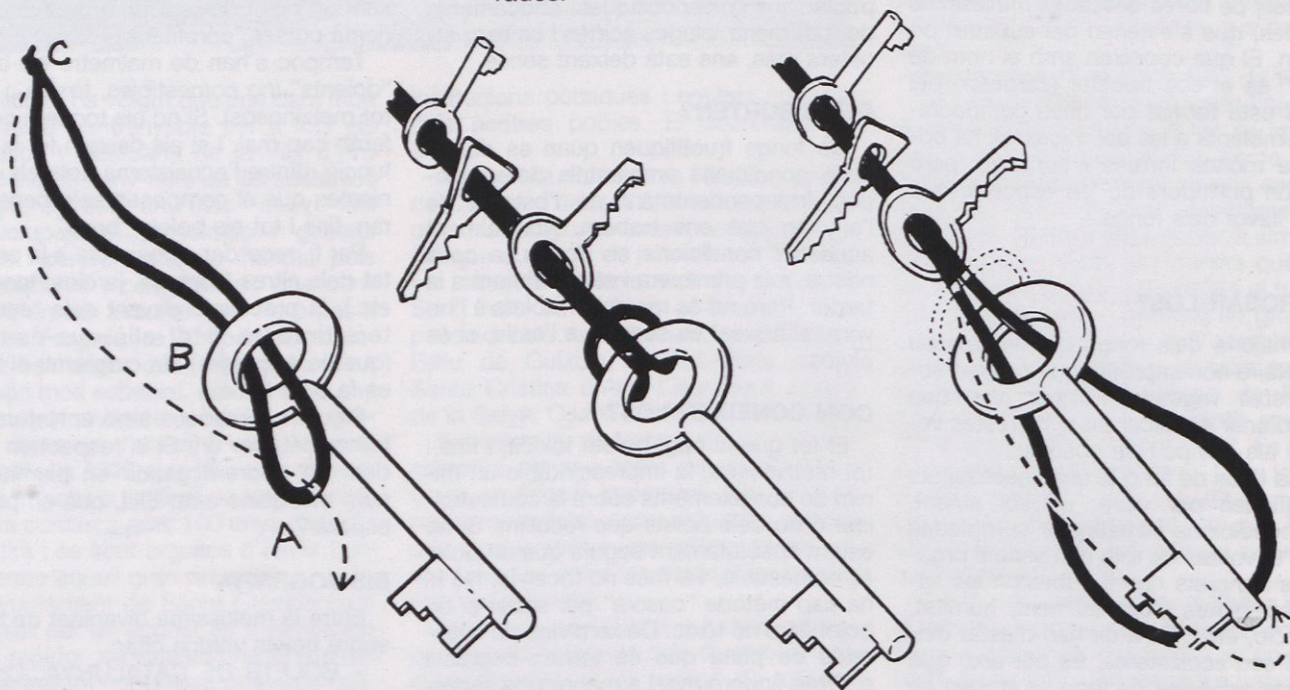
CARLES ÀLVAREZ i CROS
membre del Grup
de Natura Sterna



CLAUS EN JOC

CLAUS ALLIBERADES

Un tall de corda, o si no un cordill de sabata, poden servir-nos per a un joc que permet demostrar l'habilitat d'uns experts lladres. Demanen cinc o sis claus; el llaç del cordill o corda (A), doblat per la meitat, passeu-lo pel forat (B) de la clau més gran, i els extrems del cordill que estan nuats (C), passeu-los pel llaç (A), de manera que la clau quedi presonera. Amb la clau penjant del cordill, passeu els extrems (C) pels forats de totes les claus restants i doneu-ho tot a una persona perquè ho subjecti o sostingui. Amagueu les claus amb un mocador o tovalló, i per sota d'aquest (amagat del públic), tireu del punt (A) fins que la clau gran passi per dintre del llaç i quedi lliure. Retireu ràpidament totes les claus del cordill, col·loqueu de nou la clau gran seguint el procediment contrari d'abans. Mostreu les claus d'una en una, i d'una estirada deixeu al descobert la clau gran, que continuarà penjant del cordill, davant la sorpresa dels seus propietaris, que no sabran com han quedat alliberades.



La Grillade

RESTAURANT FRANÇAIS

- Parrillada de carns a la llenya.
- Obert tot l'any
- Preus especials pels "currants"

c/. Pinar del Mar, 14
Teléfon 81 73 33

PLATJA D'ARO



"JAPET"

Ctra. Palamós, 18-20
Tel. (972) 81 73 66

PLATJA D'ARO (Girona)

MEMÒRIA HISTÒRICA O EL PASSAT AMAGAT

Aquest article intenta ser una primera aproximació al franquisme guixolenc, tot i esperant poder-hi aprofundir perquè cal tenir ben present que tots aquells que avui estem formant la ciutadania ganxona també venim d'un silenci antic i molt llarg que encara determina algunes de les relacions socials d'una societat com la nostra.

L'historiador contemporani, és, potser, qui més responsabilitat té a l'hora d'entendre quina és la funció de la història en una societat com la nostra, per això és ell qui l'ha d'entendre com una eina bàsica per al coneixement de la societat i trobar-ne la manera de transformar-la.

A l'hora de plantejar una qüestió que té relació amb el FRANQUISME, una de les etapes més desconegudes i més oblidades per raons que podríem definir com a polítiques, ens trobem amb una primera dificultat que és la desaparició d'una part de la documentació i alhora una gran quantitat d'informació per estudiar i ordenar, és a dir, n'hem perdut una part important però en tenim un munt per treballar-hi. Les dificultats són més grans quan intentem examinar una breu porció del període com és el de la repressió durant els primers anys del franquisme a Sant Feliu, ja que les ferides no han estat tancades del tot. Per aquest motiu és impensable donar certa informació, tot i que està documentada, sobre persones que van tenir una paper determinant en la mort d'uns ciutadans que només van ser culpables de ser uns guixolencs que van estar al costat de la llibertat i la democràcia.

Començar l'estudi del franquisme guixolenc —que aquesta és la intenció de l'autor— pel vessant tràgic, té una explicació i és que quan tot sembla oblidat hi ha qui té un deute amb els que patiren la repressió, i entre aquests hi ha les institucions, ja que són les que han de tancar aquest llarg període amb un senzill però sentit homenatge en record d'aquells guixolencs que caigueren sota les bales d'aquells que es van convertir durant quaranta anys en "senyors" de la nostra ciutat, del nostre país. (Alguns dels quals ara s'omplen la boca sense cap mena de vergonya de nacionalisme i democràcia).

L'inici del període franquista guixolenc cal situar-lo al febrer de 1939, moment de l'ocupació de la ciutat per les tropes de Franco. Els primers moments es van caracteritzar per l'aplicació de les mesures repressives de pur

**JOAN DARNA
i PLANELLAS,
guixolenc afusellat
el 12 d'agost del
1939. (Fotografia
facilitada per la
seva germana
Maria Darna,
AHMSFG).**



estil feixista i és en aquest aspecte que jugà un paper destacable la secció local de Falange Española Tradicionalista i de les JONS, formada entre altres per gent que durant la guerra havia estat al marge de la lluita o que ja havia tingut un cert paper polític en partits de dretes abans del començament de la guerra (cal recordar el suport a Franco d'una part de la burgesia catalana).

Els fets més durs que es produïren a partir del 3 de febrer són els de les denúncies de ciutadans acusats de ser "rojo-separatistas" i el posterior empresonament que acabaria amb el seu afusellament després de passar per una farsa, és a dir, per un judici sumari.

Els guixolencs que van haver de pagar amb la vida la seva lleialtat a la República van ser:

- Francesc Campà.
- Manuel Colom.
- Joan Darna.
- Bernabé Llorens.
- Josep Tauler.

Aquests eren ciutadans que tenien una actitud política bastant clara, lligada sobretot a ERC o al Centre Republicà Federal de Sant Feliu, malgrat que J. Tauler era proper a les idees

d'Estat Català i que Manuel Colom era del PSUC. Potser el personatge més destacat entre ells és en Francesc Campà, ja que era regidor de l'Ajuntament des de les eleccions del 14-A-31 i va ser alcalde durant bona part del període de guerra. D'aquesta manera els feixistes iniciaren la seva etapa de govern amb uns assassinats que es transformen amb més punyents tenint en compte que entre els ajusticiats hi havia persones que representaven democràticament a la població guixolenc.

El camí s'iniciava amb una primera mostra del que podia arribar a fer el nou règim i a partir d'aquí caldrà anar explicant com s'anà transformant la ciutat, tant des del punt de vista social com des de l'econòmic i cultural. Ara cal estudiar-ne bé les relacions que existien en aquells temps per veure'n la seva transformació durant aquells quaranta anys i fins i tot després de 1975, però això serà analitzat en un altre moment.

JOSEP MUÑOZ i AYATS
Llicenciat en Història
Contemporània

Butano Castillo, s.a.

*Distribució de gas butà i propà envasat
Instal·lacions
Calefacció modular*



Central: c/ Ample, 10 - Telèfon 31 49 34 - 17230 PALAMÓS

*P. dels Guíxols, 11-16
Telèfon 32 20 08
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS*

*Mestre Sagrera, 8
Telèfon 30 45 03
17200 PALAFRUGELL*

LA CUBANA: LA SALSA DE L'ESTIU

Sens dubte, l'espectacle més important d'aquest estiu a la nostra zona ha estat la comèdia "Còme-me el coco, negro" del grup català La Cubana rebatejats per a l'ocasió amb el més adient nom de Teatro Cubano de Revista.

Com ha estat habitual al llarg de tot l'hivern de representació a Barcelona i aquí no podia ser d'altra manera, la gent de la Cubana va fer esgotar totes les localitats dels cinc dies de representació en ple mes d'agost i deixant força gent al carrer. Com a fet curiós, ressaltar la primera impressió a l'entrar a la sala pels nadius que coneixem el pavelló; el fet de trobar-se un espai tan ampli i gros convertit senzillament i hàbilment en un petit i típic teatre de revista sobta molt per l'inesperat. No es-



taria de més utilitzar aquesta fórmula per tal de fer teatre més sovint en un marc més acollidor.

No cal descobrir ara després de les crítiques tan favorables que ha tingut l'espectacle les virtuts d'aquesta comèdia que ha publicat reiteradament la premsa general. Potser per això caldria pensar que tothom està al corrent de les sorpreses que esperen a l'espectador i sap el que va a veure però a Platja d'Aro no fou ben bé així perquè la Cubana continuà sorprenent gratament al públic, sobretot de la comarca, que anà a *veure* revista i acabà *fent* revista.

P. B. M.



ELECTRICITAT - FONTANERIA
SERRALLERIA - CALEFACCIÓ

c/. Les Sorres, s/n.
Tel. (972) 81 89 91

17853 CASTELL D'ARO (Girona)



Galeries CARILLON / Ctra. Palamós
PLATJA D'ARO
AMBIENT MUSICAL



¡¡ SUBETE CON TUS AMIGOS AL CARRILET DE LOS TÍPICOS !!

Benvolgut Sr. Director de "El Carrilet":

Em dirigeixo a vostè com a secretari de l'Associació de Comerciants Sant Feliu-Centre, per primera vegada i espero que no sigui l'última, per comentar-li un escrit de la seva publicació, en la qual, un senyor que es fa dir "El Carmelito", per cert molt espanyol el nom, gosa fer broma en una petita errada (d'impremta), i que a causa de la manca de temps, no ho vam poder corregir. Acceptem la broma i la crítica com a tal, però també voldríem que amb el dret a rèplica que ens correspon, es pogués publicar (en català si us plau) la següent nota:

L'Associació de Comerciants de Sant Feliu-Centre obsequia, amb uns cursets de català, el senyor "Carmelito", els quals tindran lloc a l'Expo'92 de Sevilla.

El saluda atentament el secretari,

VICENÇ ORTEGA i MARTÍNEZ

Som, un grup de joves que esperàvem que arribessin les vacances per anar a l'Escola de Vela i practicar aquest esport, l'afició a la qual la teníem gràcies al que havíem après en aquell lloc.

Però aquest principi de juny, vam quedar parats quan ens apropàrem per l'Escola, i en lloc de trobar-hi els companys i professors de sempre, hi trobàrem uns empleats del Club Nàutic amb poques simpaties, pràcticament ens feren fora de les instal·lacions.

Ignorem qui és el responsable d'aquesta ensopegada, però aprofitem l'avinentesa per recriminar-li la seva incapacitat i demanar a l'alcalde que faci el possible per retornar l'Escola de Vela Municipal al que era abans.

Li podem assegurar, senyor alcalde, que al veure aquest fet ens ha omplert de tristesa veient com els béns comuns, dels quals tots n'hauríem de poder disfrutar, passen a mans dels més poderosos per privatitzar-los.

Per aquest camí Platja d'Aro, seguirà perdent moltes de les simpaties que fins ara ha tingut.

MERCÈ, JOAN,
PERE i ENRIC



ELS PINS JA TENIM AMBULÀNCIA

A causa que l'equip de govern ha prohibit a l'oposició l'accés normal a la documentació municipal, cada vegada se'm fa més difícil comentar esdeveniments municipals. Per acabar-ho d'arreglar, tampoc es facilita l'accés normal al part diari de la policia municipal.

Per pal·liar aquesta falta d'informació, he construït sota l'ombra de les meves branques un "merendero" i una font que va molt bé per posar el vi en fresc. La gent quan acaba l'àpat, xerra pels colzes i així m'assabento de moltes coses.

També he agafat l'hàbit d'assistir a tots els Plens i he desenvolupat un sistema d'arrels que em permet connectar amb l'equip informàtic municipal. La veritat és que m'ha costat molt perquè les parets de totxana de l'Ajuntament esten plenes de "tarugos" i quan en trobes un, les passes canutes per atravesar-lo. Quan he arribat a l'equip informàtic, he quedat astorat. Encara no ho sé quants ordinadors tenen. El vell el tenen parat i el nou, que val una trentena de milions, els hi van vendre sense les instruccions. Per solucionar-ho, en compraren uns quants de petits i a la sala de màquines, hi surten xispes per tots costats socarrimant-me les arrels a cada moment.

Una de les coses que he pogut esbrinar és que en aquest poble paga qui vol. Segons l'ordinador petit de l'esquerra, hi ha més de vuit-cents milions pendents de cobrament dels darrers anys que ja deuriem estar cobrats i el bo és que quan mires qui són els que deuen, són els que més peles tenen.

Els expedients sancionadors per les diferents infraccions, estan tots encadenats a l'ordinador del "centro", mentre que el de la dreta para boig calculant les nòmines dels dos centenars d'empleats municipals. He descobert que hi han funcionaris que alguns mesos cobren més que en Jordi Pujol o en Felipe González.

Del que sí que estic molt agraït és de la Divisió Cuirassada del medi ambient. Primer foren els gossos els beneficiats per unes instal·lacions de cambres de bany que se'n diuen pipicans i ara els pins ens han posat en un còmode microbus per treure'ns a passejar. L'altre dia, em portaren a donar una volta: engegaren les sirenes, encengueren un joc de llums taronges que hi han a la teulada del vehicle i em passejaren a gran velocitat per tot el poble, mentre dues guies m'informaven de tots els monuments que trobàvem pel camí. L'equipament és molt escàs i encara s'ha d'estrenar i em digueren: és que si fem servir-los, s'embrutarien i farien mal efecte.

El que sí em va cridar l'atenció, és que aquest vehicle quan veu un rètol que diu Bar, es para tot sol i no torna a arrencar fins al cap d'un parell d'hores.



Quan feia una bona estona que passejàvem, vaig tenir un ensurt de mort. Resulta que un motorista vestit tot de negre, amb una gran barba i cabellera blanquinegra, tapada per un casc blanc, amb unes ulleres negres de vidres rodons, amb una sinistre moto negra que tenia un retorçat manillar niquelat, ens parà. El personal del medi ambient, tot seguit li va rendir honors d'ordenança i els hi ordenà que ràpidament em retornessin a la pineda, cosa que feren sense donar-me cap classe d'explicació.

El que fa més d'un any que estic estudiant i no he pogut esbrinar, és la placa del monument de les estrelles, diu: Mil·lenari de Catalunya: 1988-2988. Serà que el consistori que ha encarregat i ha pagat aquest monument no sap en quin mil·lenari vivim? o és que som mil anys més vells del que ens creïem? Crec que això s'ha d'aclarir ràpidament pel bé de la humanitat.

El que sembla que està ben atrapat, és l'equip de govern anterior. Resulta, que segons digué l'actual conseller d'obres i urbanisme, quan donaren una llicència d'obres d'un conseller de l'anterior equip se'n descuidaren de posar-hi un punt i dues comes. El senyor conseller d'urbanisme assegurà que això és d'una gravetat extrema i serà sancionat amb tot el rigor de la llei.

A nosaltres no ens ha passat mai una cosa tan greu, assegurarà. Com a màxim ens poden haver fet tres o quatre cases en sòl rústec o de protecció paisatgística sense plànols ni llicència, o algun edifici pot tenir una planta més, o ens poden fer els soterranis a nivell de terra per evitar humitats, o allà on el Pla General diu que els habitatges han de tenir un mínim de 120 metres quadrats en tenen la meitat, o coses semblants; però deixar-nos un punt i dues comes en una llicència d'obres, no ens ha passat mai.

Allà on s'han lluit és al passeig marítim, després de necessitar tres anys per posar la pedra gallega, resulta que els tubs i fils que hi han enterrats els hi manca el tall del "centro" i hauran d'arrencar la preciosa pedra gallega per posar-hi els talls que falten, això encara és més fotut que equivocar-se de mil·lenari.

Ho sento, però haig de plegar, perquè aquest any m'han escurçat un mes i mig el termini per pagar la contribució i haig d'afanyar-me a recollir les pinyes perquè si no pago, als pobres segur que ens embargaran, no com a la gent de peles que en fa tres que no paguen i no els hi passa res.



*Si té qualsevol problema culinari
i vol quedar bé,
vingui a veure'ns*



Plaça d'Espanya, 11
Telèfon (972) 32 41 40

17220 **Sant Feliu de Guíxols**
(Girona)

aedes

serveis immobiliaris

administració de comunitats
lloguer d'apartaments
assegurances

Ctra. Sant Feliu, s/n / Edifici Saromar - ☎ 81 93 47
PLATJA D'ARO (Girona)

MAR FRANC

LA MILLOR PELL AL MILLOR PREU

Ctra. a Sant Feliu, 22 - **PLATJA D'ARO**

1

El pasado mes de junio la población de Playa de Aro fue galardonada con el título de "Ciudad Coca-Cola", colocándose con dicho motivo un enorme letrero que acredita el nombramiento en la entrada por la carretera de Santa Cristina.

2

La Generalitat ha presentado al Ayuntamiento de Sant Feliu de Guíxols el proyecto de Ampliación de la Base Náutica.

Lo novedoso del proyecto es el sistema por el cual se consigue que desde el pueblo no se vean los mástiles de las embarcaciones.

El sistema propuesto por los técnicos de la Generalitat consiste en hundir las embarcaciones, una vez amarradas, a una profundidad de ochos metros.

3

Después de intensas y arduas negociaciones los policas municipales que han de prestar servicio en la playa de Sant Pol han accedido a ponerse pantalones cortos pero se han negado rotundamente a depilarse las piernas.

4

Satisfacción en los empresarios turísticos locales por la marcha de la temporada:

Por primera vez en muchos años la afluencia turística ha descendido de una manera suficiente como para permitirles atender a los visitantes como siempre habían soñado: con amabilidad, sin prisas, sin abusos.

5

Un notable éxito está consiguiendo el nuevo parque de atracciones "cal Padrí" situado estratégicamente en Fanals d'Aro, justo enfrente de la antigua iglesia. A destacar su logrado aspecto de "Broadway by night".

6

El Ayuntamiento de Platja d'Aro ha acordado dar la exclusiva de todos los monumentos que se instalen en la población al escultor Pepe Noja por ser la mejor oferta recibida según se desprende del siguiente escalado:

- 5 monumentos = 20% de descuento.
- 10 monumentos = 30% de descuento.
- 15 monumentos = 40% de descuento y un busto en bronce, tamaño natural, totalmente gratis de Ricardo López.

7

Un grupo de eurodiputados de allende los Pirineos ha pasado unos días en Sant Feliu de Guíxols asistiendo a un cursillo para aprender a hablar español dentro de la campaña de Normalización Lingüística organizada por el alcalde Vicente y un servidor.

8

En Platja d'Aro y Sant Feliu ha aparecido la figura de la Azafata Municipal Holandesa de Información, de servicio en calles y playas.


Este primer año su efectividad es relativa.

Esperemos que el año que viene hayan crecido y den más sombra.

el carmelito

Restaurant
Bahia





Obert tot l'any

Passeig del Mar, 17-18 - Telèfon 32 02 19
SANT FELIU DE GUÍXOLS (Girona)

alta perruqueria masculina
centre de postiseria
manicures



JOHN MARY

C/. Pineda del Mar - GALERIES BONA
Tel. 81 78 02 - PLATJA D'ARO
COSTA BRAVA

ROSA MARIA PETIT

ESTETICISTA - REFLEXÓLOGA Y QUIROMASAJISTA



Llega a mis manos un folleto explicativo de los diferentes tratamientos que podemos recibir los humanos si acudimos a un instituto de belleza. Siendo cierta curiosidad por el tema y no me lo pienso dos veces, llamo por teléfono y pregunto por Doña Rosa Maria, le digo que soy colaborador de la revista EL CARRILET y que quiero hacerle una entrevista profesional, con suma amabilidad me cita para el día siguiente. Con puntualidad británica me recibe a la hora indicada, una señora joven, guapa, muy amable y perfectamente vestida con bata blanca impecable. Estamos en una cabina grande, en donde se encuentra la camilla de masajes y un montón de aparatos, las paredes del recibidor y la sala diferentes títulos y diplomas, sin más, suelto mi primera pregunta:

-¿No es Ud. muy joven para tener tantos títulos?

-Hace veinte años que soy esteticista, las otras especialidades las he ido consiguiendo poco a poco y todavía hoy no paro en adquirir nuevos conocimientos. Soy una enamorada de mi profesión y me gustaría que mi hija que ahora tiene 14 años siguiera mis pasos. En Platja d'Aro sólo llevo instalada 4 años.

-¿En qué consiste la reflexología podal?

-Es una técnica china, en donde se practica hace más de mil años. Consiste en estimular diferentes partes de la planta del pie a través del masaje con la finalidad de lograr un equilibrio sensorial y físico.

-¿Qué es el famoso piling?

-Estéticamente entendido, consiste en la liberación de las células muertas que afluyen en la epidermis, que es la capa exterior de las cinco que envuelve al cuerpo humano. Es un tratamiento muy eficaz para el rejuvenecimiento de la piel.

-¿Considera Ud. que la mujer cuida más su aspecto físico ahora más que antes?

-Sin duda alguna, hoy las mujeres, por lo general, saben que acudiendo a una buena profesional con cierta regularidad los resultados que obtendrá en cuanto a su aspecto físico serán óptimos.

-¿Y los hombres, cuidamos nuestra estética o no?

-Poco a poco el hombre se va dando cuenta que el aspecto personal es importante, en especial los que trabajan cara al público, una limpieza de cutis por ejemplo es esencial, una manicura bien hecha, una pedicura de vez en cuando etc., son aspectos que se deben tener en cuenta si se quiere tener un aspecto agradable.

-Observo que tiene Ud. en el expositor diferentes cremas y productos de belleza. Dígame sinceramente ¿de verdad son eficaces?

-Mire Ud. yo no tengo todos estos productos para que sirvan de adorno, todos bien aplicados sirven y mucho para solucionar algún problema que tenga el o la cliente.

-He leído que uno de los masajes se denomina "masaje vital". ¿Me lo explica?

-El masaje vital no es más que estimular y dar una mayor afluencia de sangre la circulación venosa, además de relajar el sistema muscular contraído por el trabajo, el esfuerzo físico o simplemente por el estrés que produce la vida cotidiana. Es importante que la persona que recibe el masaje se relaje completamente para conseguir una recuperación total y sentirse como nuevo.

-Ahora está de moda un tipo de masaje que se realiza automáticamente en el interior de una bañera sin intervención del o la masajista. ¿No teme que si esto prolifera tengar que cerrar su instituto?

-Rotundamente no, mire Ud. el hydro-masaje que así se denomina, nunca podrá eliminar las manos de un experto que sabe lo que hace. Yo también tengo esta bañera al servicio de mis clientes y la aconsejo en caso de masajes suaves, no temo para nada que se pongan de moda.

-¿Cuáles son los tratamientos que más solicitan en su instituto las señoras?

-Masajes de recuperación y tratamiento anti-arrugas, reafirmantes y contra la celulitis, bueno esto a parte de manicuras, pedicuras, depilaciones, etc.

-¿Y los hombres?

-Esencialmente faciales y también los tratamientos que se relacionan directamente con el estrés.

-Perdone mi pregunta pero no puedo evitarla. ¿Algún señor se ha confundido de local de masaje y ha tenido Ud. que ponerse seria?

-Muy pocas veces, debido a que la persona que viene al Instituto FÉNIX en seguida se da cuenta que esto no tiene nada que ver con lo "otro". De todos modos en alguna ocasión sí que he tenido que decirle al caballero que se confundía de local. Generalmente es a través del teléfono donde las impertinencias abundan más. Es vergonzoso que ciertos prostíbulos se anuncien como "masaje relax", de masaje no tiene nada y de relax menos todavía, nuestra profesión es muy digna y hemos tenido que luchar y estudiar mucho para adquirir los conocimientos necesarios para que nuestros clientes obtengan los resultados que de nosotros esperan.

-Le brindo la oportunidad para que diga Ud. lo que estime oportuno a los lectores de "El Carrilet".

-En primer lugar darle las gracias a Ud. por la oportunidad que me ha brindado y también quiero añadir para los lectores de la revista que acudan a los profesionales adecuadamente y sin compromiso sobre cualquier tema relacionado con nuestra profesión. Debemos recordar siempre que la belleza también es salud.

-Doña Rosa Maria debo confesarle que tengo un dolor en la espalda que no puedo con mi cuerpo. ¿Qué me aconseja?

-No dispongo de mucho tiempo pero haré lo que se pueda, quítese la camisa y tumbese en la camilla. Ayer tuve que hacerle un masaje a mi hijo que se cayó de la bicicleta, hoy estaba totalmente recuperado.

Ha transcurrido media hora y estoy a punto de despedirme de mi interlocutora no me acuerdo del dolor y encima no quiere cobrarme, gracias Doña Rosa Maria por todas sus atenciones, le deseo toda la salud y la suerte del mundo.

M. F.

LA VIII FIRA DE SANT FELIU ES PRESENTA AMB IMPORTANTS INNOVACIONS



La VIII edició de la Fira de Sant Feliu que es celebrarà els dies del 8 al 16 de setembre incorporarà importants innovacions en relació a les edicions passades. L'organització, amb la important experiència que porta després de 7 edicions, ha decidit tancar el recinte pels matins i separar els estands en zones, una pels expositors amb productes d'alimentació i que es posen a la venda en el mateix recinte i una altra pels que exposen els seus productes.

La Fira d'enguany ocuparà 12.000 metres quadrats dels jardins Juli Garreta i dedicarà uns 200 metres quadrats a un parc amb atraccions infantils. L'organització espera l'assistència de 25.000 persones al recinte firal que estarà ocupat per 106 estands que representen a 83 expositors. La Fira estarà oberta de 6 a 10 de la nit i es farà pagar una entrada de 200 pessetes els dies que hi ha hagi el passi de models i un altre dia que coincidirà amb un cap de setmana però que encara no s'ha decidit quin serà.

19 MILIONS

L'organització de la vuitena fira de St. Feliu costarà 19 milions de pessetes que es pensen sufragar amb l'aportació dels expositors i amb les subvencions de l'Ajuntament de Sant Feliu de Guíxols, la Cambra de Comerç, la Diputació de Girona, la Generalitat i el Consell Comarcal del Baix Empordà. Per primera vegada el Consell Comarcal participarà amb dos estands a la Fira de Sant Feliu. Un d'ells serà pel propi Consell i l'altre per l'Associació d'Artesans Locals. Tot i l'elevat pressupost, el cost que representarà als expositors que hi participin amb els estands serà més baix que l'any passat.

EN COBI I ELS VOLUNTARIS OLÍMPICS

Entre les activitats que es portaran a terme en la vuitena edició de la Fira hi ha la presència dels voluntaris olímpics i la d'un gran Cobi inflable que ressaltarà la presència olímpica en la Fira. Lligat amb

l'esport també hi hauran els representants dels 7 països de ciutats agermanades amb St. Feliu que participaran en els Jocs sense fronteres que es celebraran a St. Feliu al mateix temps que la Fira. Els representants de la Chambre des Métiers de les Landes, també tindran un estand i les autoritats de Mont-de-Marsan encapçalades per l'alcalde Monsieur Labeyrie retornaran a l'Ajuntament de St. Feliu la visita que van fer fa uns mesos a aquesta ciutat francesa convidats per la Chambre de Landes, que està agermanada amb la Cambra de Sant Feliu. A més del concert d'havaneres que organitza cada any l'Ajuntament de St. Feliu; dintre del recinte firal es faran també tres recitals d'havaneres de mitja hora de duració per animar les vetllades de la tarda.

MATASEGELLS EXCLUSIU

Totes les cartes que envii el comitè organitzador de la Fira portaran un matasegells exclusiu que ha concedit l'oficina de correus de Sant Feliu. Aquestes cartes es posaran a la venda pel seu interès filatèlic perquè la filatèlia tampoc serà absent en la Fira de Sant Feliu. Paral·lelament als actes de la Fira, a la Cambra de la Comerç de Sant Feliu hi haurà una exposició comarcal filatèlica.

La publicitat també es veurà augmentada en aquesta edició de la Fira. L'organització ha decidit oblidar els efectes del raig làser que va presidir una edició anterior per escollir un sistema publicitari més directe i més efectiu. El comitè organitzador de la Fira ha contractat una empresa de publicitat que situarà banderoles amb el cartell de la Fira als encreuaments més importants de la carretera que va des de Sant Feliu a Girona i la que va de la Bisbal fins al recinte firal. A més d'això ha augmentat la seguretat del recinte firal.

SALVADOR CALABUIG

FOTO ESPLAI

C/. Verdaguer, 6
PLATJA D'ARO (Girona)

TOLDOS

CORTINES

VÀNOVES

90
Euro-Estil

EDREDONS

TAPISSERIA

«TAPISSERIA BAIX EMPORDÀ»

TALLER:

C/ Surís, 15
Telèfon (972) 32 48 81
17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS

EXPOSICIÓ I VENDES:

C/ Juli Garreta-Eurocenter, 45
Telèfon (972) 82 55 83
17250 PLATJA D'ARO



*Entrepans,
tapes variades
i
el més important
un servei del més
familiar!*



BANC CATALÀ DE CRÈDIT

Grup BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

Oficines:

PLATJA D'ARO:

Ctra. Santa Cristina, 13
Telèfons 81 75 58 / 81 75 39 / 81 75 62

CASTELL D'ARO:

Avda. de la Platja, 101
Telèfon 81 74 60 Fax 81 88 12

SANT FELIU DE GUÍXOLS:

Rambla Vidal
Telèfon 32 41 51

CADESBANK

Estem a tot Catalunya



*Sant Feliu de
Santa Guixols
Platja Cristina d'
d'Aro Aro*

AUTOSERVEI D'ALIMENTACIÓ

Pericay

Carretera Sant Feliu, n.º 11
PLATJA D'ARO

RESUM D'UNA GRAN TEMPORADA REALITZADA PEL C.B. SANT FELIU

El manteniment de la categoria de l'equip sènior, el sots-campionat de Catalunya de la categoria Cadet masculí i el campionat de segona categoria provincial Cadet femení, són les notes més destacades d'una temporada que cal qualificar com a molt bona per al bàsquet a Sant Feliu.

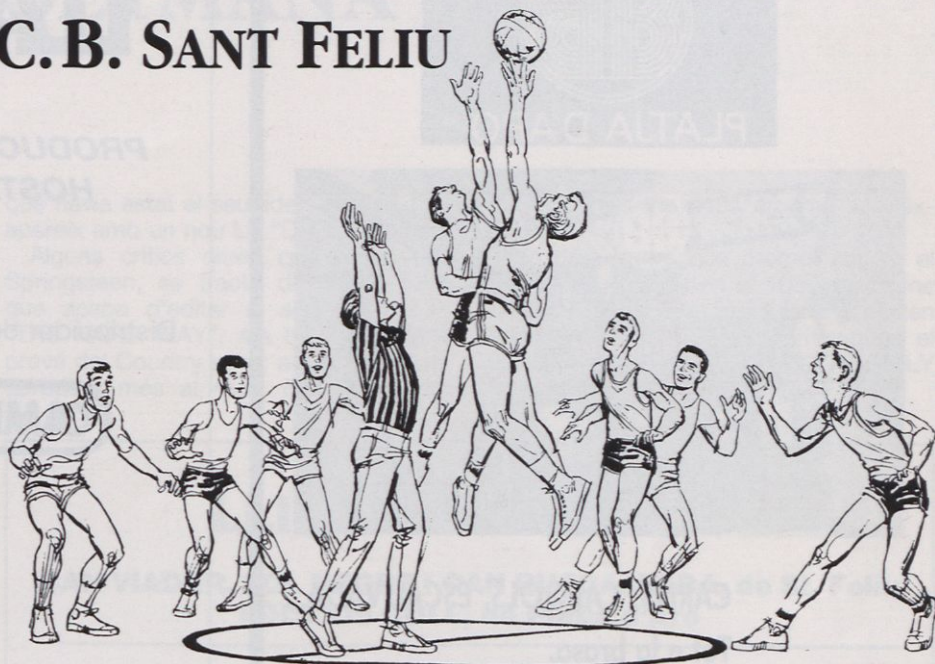
Tothom esperava amb moltes ganes aquesta temporada, després de la inauguració del *Pavelló Municipal d'Esports* i de l'ascens aconseguit la temporada anterior per l'equip sènior i cadet masculí.

L'equip Sènior va afrontar la nova categoria amb un xic de por, a causa de la inexperiència en aquesta nova categoria, però a la vegada amb moltes ganes de realitzar el millor paper possible.

Al final de la primera volta del Campionat es van trobar que l'equip va respondre molt bé pel fet que s'havien conquerit nou victòries per només sis derrotes, trencant tots els pronòstics que s'havien fet abans de començar.

La segona volta va ser totalment diferent, la pèrdua de tres partits consecutivament per només un punt de diferència i les lesions i sancions que van rebre alguns jugadors d'aquest equip van fer que, sense tenir problemes per mantenir la categoria, quedessin classificats en *desè lloc*.

L'equip Júnior va estar molt irregular degut als problemes de lesions absències en els partits de jugadors i alguns casos de falta de seriositat per part d'algun jugador en concret. Cal esmentar l'excel·lent treball realitzat per en Carles Nadal al front de l'equip, ja que dirigir un equip amb tots aquests problemes és digne d'esmentar.



L'equip Juvenil, amb un equip molt competitiu, va assolir la quarta posició en la classificació final de la temporada, realitzant un joc esplèndid en els partits de casa, però baixant un xic el ritme als partits de fora, segurament a causa de l'horari tan matiner en el que es veien obligats a disputar els partits.

L'equip Cadet masculí ha brillat amb llum pròpia, assolint la tercera posició en la Lliga provincial preferent i com a conseqüència d'aquest lloc obtingueren la classificació pel Campionat de Catalunya que es disputa a Salou (Tarragona), en el qual després d'un excel·lent campionat aconseguiren la segona posició final.

L'equip Cadet femení A, va aconseguir els objectius que el seu entrenador es va fixar abans de començar el campionat; quedar campions de segona categoria. Tots sabem que era molt difícil assolir aquests objectius però la bona planificació l'excel·lent treball que van realitzar les joves jugadores van donar els resultats desitjats.

L'equip Cadet femení B, va ser un equip totalment planificat perquè aprenguessin les joves jugadores, perdent partits però guanyant-ne més dels que en un principi tenien previstos, a causa de les ganes amb què es van prendre la temporada.

Amb aquestes línies volem felicitar a tots els jugadors que han suat la samarreta del Guixols i a tots aquells simpatitzants que dissabte a dissabte i diumenge a diumenge han recolzat amb els seus crits d'ànim els equips, tant en els bons moments com en els més dolents.

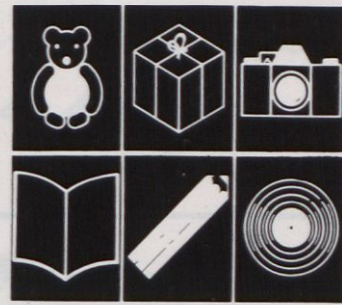
Volem agrair a tots els entrenadors, delegats, ajudants i junta directiva al complet la seva desinteressada ajuda, perquè l'esport que ens agrada pugui anar seguint el camí ascendent que han marcat durant l'any passat i puguin deixar el nom de la nostra ciutat el més alt possible.

**JOAN PRAT i FERRER
JOAN SEPÚLVEDA i GUERRERO**

FOTO-FLASH

Reportajes Fotográficos
Fotografía
Color - Bodas

ctra. Sant Feliu, 7 - Tel. 81 75 82
PLATJA D'ARO



Vídeo Viader Platja

ctra. de Platja d'Aro a Palamós, 13
Telèfon (972) 81 70 16 - **PLATJA D'ARO** (Girona)

DISCO B.B.



PLATJA D'ARO



CARNS, CARGOLS, ESCALIVADA...

Tot a la brasa.

Obert a partir de les 20 h.

Tel. 81 73 75 - PLATJA D'ARO

LLAGOSNET

**PRODUCTES DE MANTENIMENT
HOSTALERIA I INDÚSTRIA**

Distribuïdor de



i SPARTAN



Tel. (972) 81 84 70

Ctra. Sta. Cristina - 17250 PLATJA D'ARO - CASTELL D'ARO

INSTALACIONES

SAVA

**LLUM
AIGUA
CALEFACCIÓ**

Ctra. Sta. Cristina, s/n - Tel. 81 80 13 - PLATJA D'ARO (Girona)

Garaje L. DILMÉ

SEAT



ctra. Santa Cristina
Telèfon 81 76 88
PLAYA DE ARO

SETMANA

Quan vegin la llum aquestes línies, ja s'hauran produït alguns dels "grans" concerts d'aquesta temporada estiuenca, entre ells el gran creador de focs d'artifici Jean Michel Jarre a París, amb molta gent, molta llum i poca música.

El Roger Waters, ex Pink Floyd, que no té ni un pèl de tonto, quan va veure que enderrocaven el mur de Berlín deuria pensar aquesta és la meua, i ràpidament va organitzar un bon negoci, ai volia dir un concert de velles glòries perquè els despistats del Berlín oriental puguin posar-se ràpidament al corrent de les tendències musicals actuals.

Per aquí hauran passat Prince i Madonna. El Prince segueix essent un dels valors més importants que ens ha donat la música negra i pop en els darrers anys i encara pot dir moltes coses aquesta dècada. De la Madonna en l'aspecte musical, ben poca cosa hi ha a dir, això sí del no res amb els seus escàndols, provocacions i modelets ha aconseguit la fama i els diners que és el que compta.

A 60 quilòmetres de Londres hi ha la població de Reading, on des de fa uns quants anys, el mes d'agost, s'hi fa un gran festival musical, aquest any el cartell és d'allò més llaminer. Per començar el 24 amb els Cramps, Nick Cave, Mudhoney, Janes Addiction i Megacity 4. El 25 amb Inspiral Carpets, the Wedding Present, The Buzzcocks, Billy Bragg, Ride, The Young Gods, The Chills, Pere Ubu i Psychic TV i per acabar el 26 amb els Pixies, The Fall, Jesus Jones, Loop, Living Colour, Stereo MC's, The Telescopes, Thee Hypnotics i The Senseless Things. Seria bó que TVE per compensar de donar-nos la tabarra amb els festivals d'Eivissa, se n'assabentés que aquesta gent realment fan música i ens donés el festival de Reading. TV3 també es pot assabentar.

Ara jo hauria de fer el comentari de rigor a la llista de vendes, però com és una llista que es podria haver fet fa cinc anys en el millor dels casos, més val que m'ho deixi córrer i parli una mica de novetats discogràfiques recents.

És possible que aviat coneguem un dels millors grups nord-americans dins del món del rock, Sonic Youth, els quals ja porten bastant temps dins d'aquest rotlle de la música però com treballaven per a una petita discogràfica no tenien gaire sortida en quant a vendes, però sí que han influenciat a moltes noves bandes de rock. Ells són de Nova York i el seu darrer treball "GOO" ha estat editat en el segell Geffen Records amb distribució de la multinacional WEA. Per cert que el senyor David Geffen acaba de vendre el seu segell a la MCA per quaranta-cinc milions de PTA.

Després de l'aparició d'un àlbum amb temes inèdits dels Teardrop Explodes, el

que havia estat el seu líder Julian Cope, apareix amb un nou LP "DROOLIAN".

Alguns crítics diuen que és el nou Springsteen, es tracta de Steve Earle que acaba d'editar el seu quart L.P. "THE HARD WAY", ara bé Steve Earle prové del Country i disc a disc s'ha anat apropiant més al rock, dins d'aquesta

evolució tots els seus àlbums són excel·lents.

Un dels grups que promet ser en el 1990 el que foren en el 1989 els Stone Roses, són els Charlatans que ja porten dos núm. 1 a les llistes britàniques el darrer ja editat al nostre país "THE ONLY ONE I KNOW".

LLISTA DE VENDES

CAN VIADER, SOL NEGRE i CAN RUSCALLEDA, de St. Feliu i DISCOS COLL, de Platja d'Aro

- 1 THE BEACH BOYS
"The collection"
- 2 EL ÚLTIMO DE LA FILA
"Nuevo pequeño catálogo de seres y estares"
- 3 EROS RAMAZZOTTI
"En todos los sentidos"
- 4 RADIO FUTURA
"Veneno en la piel"
- 5 VARIS
"Max Mix so"
- 6 JOE COCKER
"Live"
- 7 JOAQUÍN SABINA
"Mentiras piadosas"
- 8 MADONNA
"I'm breathless"
- 9 AZÚCAR MORENO
"Bandido"
- 10 LOS PANCHOS
"24 grandes canciones"

*Discs, partitures, llibres de música
còmics, compact disc*

Rutlla, 33

Telèfon 32 58 13

SANT FELIU DE GUÍXOLS



DEMOGRAFIA

Sant Feliu de Guíxols

NAIXEMENTS

Nom i cognoms

Cristina González Puigmolé
 Joel Jordan Montoya
 Alexandre Javier Carrera
 Rosa Santiago García
 Hada Ma. Álvarez Grébol
 Gumersind Lozano Sanchiz
 Rubén Mirón García
 Axier López Yabar
 Xavier Ruiz Fernández
 Eudald Font Campeny
 Robert i Antoni Ramírez Garcia
 Rubén Miranda Expósito
 Tenia Lozano Peñas
 Joan Ortiz Ruiz
 Jonatan Clara Màrquez
 Adriadne Torró Pi
 Adrià Ortiz Herbera
 Xavier Jiménez Pozo

MATRIMONIS

Alexandre de Dorado de Olano amb
 Cristina Mediano Molker
 Philipp Fürst amb
 Laura Funosas Viñolas
 Joan Ferran Fernández Moyano amb
 Olga Rof Costals
 Carles Robles Montes amb
 Ma. del Carme Garcia Garcia
 Ricard Salim i Koussa amb
 Maria Josefina Peyeri Santa-Maria
 Josep Villà Burgell amb
 Mònica Martínez Vicente
 Manuel Sánchez Sánchez amb
 Núria Sánchez Manjou
 Antoni Millán Mates amb
 Maria Titos Lozano
 August Lloveras Ferrer
 amb Natàlia Gells Gelabertó

DEFUNCIONS

Emili Serra Mayoral
 Diego Giménez Giménez

Aurora Palahí Condom
 Dolors Esteve Portoles
 Àngel Ballesteros Soto
 Josep Salagaray Royo
 Eusebi González Amador
 Antoni Montalban Garrido
 Pere Rigau Delclós
 Elena Puig Admetller
 Benet Carreras Marquès
 Maria Gimbernat Cateura
 David Bonal Amorín
 Margarida Martín Fàbregas
 Maria Roig Cruañas
 Josep Pla Sala
 Joaquim Garcia Fernández
 Joana Soriano Lapeña
 Rosa Vives Romans
 Adelaida Sánchez González
 Adela Sais Torrent
 Fernando Vicente Izquierdo
 Àngela Corominas Capelleras
 Maria Codina Bonavia
 Joan Barceló Carbonell
 Ma. Antònia Tintó Higuera

Castell-Platja d'Aro

NAIXEMENTS

Nom i cognoms

Manuel Domínguez Cañadas
 David Puertas Mahedero
 Benito Rafael Quero Melero
 Jordi Nasarre Radresa
 Raúl Ismael Bautista Rodríguez
 Cristian Lorenzo Cano
 Antonio Pérez Millón
 Paula Martí Dekhar

MATRIMONIS

Waddah M Ali Faris amb
 Ma. Assumpció Mateu Negra
 Francisco Pedro Font Alonso amb
 Ma. Teresa Marquès Ten
 Tomàs Martínez Lara amb
 Dolores Hernández Ariza
 Santiago Aparicio Español amb
 Alexandra Armengol Ramos

Andrea Freschi amb
 Ma. del Mar Bancells Furest
 Alain Rose amb
 Elisabeth Martín Sansó
 Joaquim Taberner Puigdelloses amb
 Anna Sitjas Tordera
 Ignaci Masia Figueras amb
 Myriam Sambola Cabrer
 Rafael Gràcia Puigarnau amb
 Cristina Rovira Font

DEFUNCIONS

Ana Hernández Mila
 Àngel Vera Juncà
 Teresa Pagès Basté
 José Guzmán Mancilla
 Ramona Muntané Vila
 Joana Puig Boada
 Hipólito Centerno Grande

Santa Cristina d'Aro

NAIXEMENTS

Vito García Kosidlo
 X Tomàs Brull Fuentes
 Laura Aragonès Ribera

MATRIMONIS

José Manuel González Camino amb
 Anna Ma. Creixans Barnadas
 Francesc Xavier Serra Martínez amb
 Ma. Guadalupe Martín Gómez
 Pere Sala Vilanova amb
 Cèlia Iglesias Juanmiquel
 Joan Francesc Renart Turon amb
 Antoinette Márquez González
 William Davidson Emslie amb
 Ma. Carme Vidal Miroso
 Charles Antoine Rochebeuf amb
 Anne Madeleine Michiels

DEFUNCIONS

Maria Menció Lloveras
 Magí Pujol Parera
 Teresa Ferrer Massa

ARTICLES DE VIATGE
 CISTELLERIA - BOSSES
 HULES - PARAIGÜES

CASA RUBAU

Rutlla, 21 - Telèfon 32 09 84
 17220 SANT FELIU DE GUÍXOLS

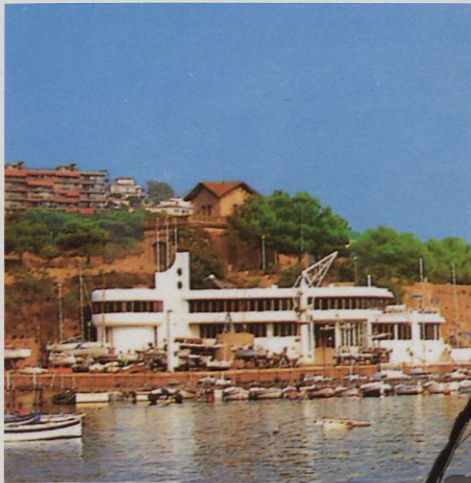


Restaurant
**CLUB
NAUTIC**

S'Agaró HOTEL

*La Gastronomia Mariner
amb l'incomparable marc
de la Badia de Sant Feliu*

*Marc ideal
per treure el millor profit
a les seves reunions*



*Alta Gastronomia Catalana
dins l'ambient incomparable
d'una Masia del Segle XIV*

*El seu banquet de noces
arran de mar
Descobreixi-ho!!*



Cal Rei
RESTAURANT



**HOTEL
AROMAR**



GENERALITAT DE CATALUNYA

MÉS DE 1.000 MILIONS ANUALS PER ALS PROGRAMES DE MODERNITZACIÓ DELS ESTABLIMENTS COMERCIALS.

En 10 anys:

- S'ha destinat una quantitat creixent de diners, que actualment ultrapassa els 1.000 milions anuals, en els diversos programes de modernització dels establiments comercials.
- S'han realitzat reparacions i remodelatges en 105 mercats municipals, entre els quals destaquen el Central de Tarragona, l'11 de Setembre de Barberà del Vallès, Sant Ildefons de Cornellà i el Municipal de Sant Just Desvern.
- S'han constituït 11 mercats municipals nous com el de Canyelles a Barcelona, i el de Torreblanca, a Sant Cugat del Vallès.
- S'han regulat les vendes no sedentàries, les domiciliàries, els saldos i les liquidacions, per tal d'evitar les desviacions i els excessos que atemptin contra la llibertat de mercat.
- S'ha creat l'Institut Català del Consum amb l'objectiu de realitzar les actuacions necessàries per a investigar, analitzar i estudiar els mecanismes i els hàbits del consum i de garantir la qualitat dels productes i serveis oferts als consumidors.

En l'àmbit del turisme:

- S'ha duplicat l'oferta d'allotjament turístic, especialment en zones interiors i de muntanya. En conjunt s'ha passat d'un milió i mig de places a prop de tres milions.
- S'han destinat subvencions al millorament de la infraestructura turística. De l'import total, més de la meitat s'ha adreçat al turisme de la neu.
- S'ha potenciat la formació i gestió de l'activitat turística, concedint ajuts a empreses per a la realització d'accions de formació i reciclatge del personal.
- S'ha impulsat una llei de centres recreatius turístics que determina les condicions mínimes quant a instal·lacions, inversions i serveis.
- S'ha creat el Consorci de Promoció Turística de Catalunya.

I moltes coses més.

En l'actualitat i de cara al futur estem fent:

- Modernització de les PIMES comercials: suport financer, plans d'informatització i normalització lingüística dels rètols.
- Millora de l'equipament comercial de tipus col·lectiu, subvencionant fins al 50% de les obres.
- Foment de les activitats de formació: cursos, seminaris, jornades informatives.
- Assistència tècnica al comerciant.
- Control de la comercialització de béns i productes, i llur informació.
- Pla d'ajuts a les entitats que presten serveis als consumidors i usuaris.
- Programa d'inversió d'instal·lacions, infraestructures de caràcter local que facilitin informació al consumidor.

En el sector turístic:

- Programa de senyalització turística a les principals autopistes catalanes.
- Pla d'inversions per a la creació i millora dels allotjaments turístics.
- Pla d'innovacions per a la construcció i millora de les instal·lacions nàutico-esportives.
- Pla d'inversions per al desenvolupament del turisme de la neu.

Per a Catalunya és imprescindible comptar amb una xarxa d'establiments comercials que donin un bon servei i, a més, amb una xarxa d'infraestructures turístiques de qualitat. El futur ja és aquí. No podem parar.

80

DEU ANYS DE FETS
SÓN LA MILLOR
GARANTIA DE FUTUR

90